

Czersk. Radny spóźnił się ze złożeniem oświadczenia

BĘDZIE KARA

Krzysztof Gogolewski, radny z klubu Porozumienie Ziemi Czerskiej, zostanie ukarany za zbyt późne złożenie oświadczenia majątkowego. Zgodnie z prawem powinien zrobić to do 30 kwietnia, tymczasem radny Gogolewski złożył oświadczenie majątkowe dopiero 12 maja.

- Radny zostanie pozbawiony części diety proporcjonalnie do czasu złożenia oświadczenia majątkowego - mówi Krzysztof Sękielowski, przewodniczący czerskiej Rady Miejskiej.

A co sam zainteresowany na to? Na pytanie: dlaczego z takim opóźnieniem złożył oświadczenie, odpowiedział: - Nie wiem, czemu tak późno. A czy wszyscy mieli złożone w terminie? A gdybym w ogóle nie złożył? Odebraliby mi dietę? I co? To jest kara? Radny w ogóle nie powinien brać diety.

Na ponowne pytanie reportera, dlaczego tak późno



Radny Krzysztof Gogolewski zostanie ukarany za zbyt późne złożenie oświadczenia majątkowego.

Fot. Maria Sowisto/archiwum

spełnił swój obowiązek, radny odparł: - Mam to w nosie.

Jak się okazuje, oświadczenie Krzysztofa Gogolewskiego nie jest do końca wypełnione. Radny nie podał w nim m.in. wartości gospo-

darstwa rolnego o powierzchni 5,36 hektara. Nie wpisał również dochodu z tytułu posiadania ziemi uprawnej. - Jak jest strata, to co mam wpisać? Minus? - mówi Gogolewski.

Na swoim gospodarstwie

radny uprawia wiśnie i truskawki, których jak twierdzi, 80 proc. krzaczków zmarzło w tym roku.

Maria Sowisto

O oświadczeniach majątkowych radnych miejskich Chojnicz czytaj na str. 6 i 7.

3 Złe Mięso. Jest remiza

Zakończyła się trwająca osiem lat budowa remizy w Złym Mięsie. To dobra wiadomość zarówno dla strażaków, jak i dla mieszkańców. Znajdzie się tam miejsce m.in. dla strażackiego auta bojowego oraz na zabawy i szkolenia dla rolników. Pieniądże na budowę siedziby strażackiej pochodziły z budżetu gminy Czersk, od Rady Sołeckiej i sponsorów.



12 Chojnice. Po igrzyskach

Cztery medale w tenisie stołowym zdobyli zawodnicy z Konarzyna, reprezentanci Salosu Chojnice, na XV Światowych Igrzyskach Młodzieży Salezjańskiej w Rimmini we Włoszech. Trwały one od 28 kwietnia do 3 maja. W środę, w sali konferencyjnej Parku Wodnego w Chojnicach odbyła się konferencja prasowa z uczestnikami mistrzostw.



R E K L A M A

Chojnice 99,30 MHz

**RADIO
weekend**

Bytów 105,80 MHz

Sępólno Krajeńskie 92,60 MHz

Radio Weekend
to doskonałe medium dla Twojej firmy. Dlaczego?

... Bo słysząc nas dalej niż myślisz.

Chojnice, ul. Jana Pawła II 1B
tel. (0-52) 397 11 01
fax (0-52) 397 11 52
reklama@petrus.pl

www.weekend.petrus.pl

WYSOCCY
MATERIAŁY BUDOWLANE

* Tuchola, Cekcyn, Sępólno Krajeńskie, Debrzno, Gostycyn, Bysław, Osie, Tleń, Więcbork, Mrocza, Świecie 509-029-240
* Człuchów, Przechlewo, Koczala, Czarne, Rzeczenica, Wierchowno 509-029-239
* Czersk, Brusy, Konarzyny, Lipnica, Bytów, Dziemiany, Rytel, Charzykowy, Śliwice 509-029-260



SOLBET

silka

POROTHERM

Roben
CERAMIKA BUDOWLANA

LODE

TERCA

Wienerberger

Leier

• CEGŁY KLINKIEROWE, GAZOBETON, PUSTAKI
POROTHERM W PROMOCYJNYCH CENACH
• TYNKI GIPSOWE MASZYNOWE - MONTAŻ

Konkurencyjne ceny, rabaty, dostawa do klienta, transport HDS

BEZPŁATNE PRZECHOWYWANIE ZAKUPIONYCH MATERIAŁÓW
DO CZASU ROZPOCZĘCIA BUDOWY

89-600 CHOJNICE, UL. ZAKŁADOWA 4, TEL. (052) 397-14-48

WWW.WYSOCCY.COM

Kominy firmy

schiedel



Bezpieczeństwo Państwa domu i Rodziny

Dziś odlotowe nagrody!
europejska krzyżówka
rozwiąż i wygraj **300 zł** lub **bilety lotnicze** do europejskich stolic
Dziś czytaj magazyn **Rejsy** i słuchaj **Radia Gdańsk** - poznasz rozwiązania niektórych haseł

airpolonia.com
GDAŃSK - LONDYN - GDAŃSK

Radio Gdańsk

Nasze sprawy

2::

SPRAWA DLA REPORTERA

■ Wiesz o czymś ciekawym? ■ Coś Cię denerwuje?
■ Chcesz podzielić się opinią? ■ Nie możesz czegoś załatwić?
Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji.
Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.
■ Chojnice, ul. Stary Rynek 2, tel. 397-96-21,
397-96-22, e-mail: db.chojnice@prasabalt.gda.pl



Reporter czeka
na sygnały od Państwa
(0-59) 810 62 77

piątek 21 maja 2004 r.

**Dziennik
Bałtycki**

 www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

DLA CZYTELNIKÓW

PODPATRZONE

■ Moc całusów....



Podczas odsłonięcia pomnika z popiersiem Jana Kobylańskiego w chojnickim Zespole Szkół Katolickich (27 kwietnia) całusom nie było końca. Kapitan Zbigniew Sulatycki, przyjaciel szkoły i dusza towarzystwa, rozdawał je z równą ochotą władzom świeckim (tu dyrektor placówki, Mariannie Ziarno)...

Fot. Monika Smół

... i przytulaniek



...jaki i władzom duchownym (na zdjęciu - ks. prefekta Jarosławowi Kazimierzakowi).

Fot. Monika Smół

W OBIEKTYWIE

■ Rzeźby Adama Sito

Tylko do niedzieli można jeszcze oglądać w Chojnickim Domu Kultury wystawę rzeźb Adama Sito z Lubni. Prezentowane tam prace wykonane zostały z masy papierowo-celulozowej. Dziś prezentujemy niektóre z nich.

(mona)

■ Splątane myśli

Żywoć człowieka to labirynt własnego ja. Człowiek doświadczany przez los często płacze się we własnych troskach.

Fot. Monika Smół



■ Ciężar życia

Człowiek dźwiga ciężar życia. Księga życia, którą pisze każdego dnia, jest wciąż otwarta.

Fot. Monika Smół

■ Kobieta zraniona

Upaść zawsze można, byleby z podniesioną głową.

Fot. Monika Smół



Chojnice. Do odpowiedzi

Lubi pomagać

Odpowiada **Aleksandra Stasińska**, położna koordynująca oddział położniczy chojnickiego Szpitala Specjalistycznego

- Kim chciałaby pani być, gdyby nie była pani położną?

- Pediatrą, ale nie wyszło. Jednak nie żałuję. Jestem jedynaczką, więc może stąd tak wielkie zamiłowanie do dzieci. W szpitalu chciałam pracować już od klasy czwartej szkoły podstawowej. Zależało mi na kontakcie z dziećmi. Myślę, że los był dla mnie łaskawy.

- Młodość wspomina pani jako...

- Bardzo beztroski czas. Kiedyś żyło się łatwiej. Ze wczesną młodością kojarzy mi się bardzo postać gwiazdora. Mimo iż wiedziałam, że przebijają się za niego członkowie mojej rodziny, czekałam na spotkanie ze Świętym Mikołajem. Prezenty - niespodzianki lubię do dziś.

- Cechy, których pani szuka u mężczyzny...

- Odpowiedzialność, poczucie humoru i prawdomówność. Ważne jest także, aby cenił wartości wyższe niż pieniądze. Na pewno nie oceniam mężczyzn po wyglądzie i walorach zewnętrznych. Okładka jest ważna, ale zawsze na drugim planie.

- Cecha, którą szanuje pani u kobiet...

- Lojalność. Nie wierzę w idealistyczną przyjaźń, gdyż tę każdy inaczej interpretuje.

- Z czym kojarzy się pani szczęście?

- Ze zgodą z ludźmi i z samym sobą. Wówczas nie jest

zakłócona harmonia, wówczas jest się szczęśliwym. Do szczęścia potrzeba nam także osób drugich. Sam człowiek byłby nieszczęśliwy.

- Pani ulubieni bohaterowie życia codziennego...

- Ojciec Święty. Cenię go za oddanie misji życiową, za to co robi dla ludzi.

- Co byłoby dla pani największym nieszczęściem?

- Samotność psychiczna, życie bez bliskich ludzi, którzy odeszliby na skutek nieszczęść.

- Co wzbudza w pani obsesyjny lęk?

- Wiatr. Kiedyś byłam świadkiem sytuacji, gdy silny wiatr wybił szybę w oknie, roztrzaskała się i rozsypała po całym pokoju.

- Błędy, które najłatwiej pani wybacza...

- Niezamierzone ludzkie słabości.

- Słowa, których pani nadużywa.

- Przepraszam zbyt często i za wszystko z góry, nawet gdy tylko domyślam się, że popełniłam błąd.

- Na emeryturze będzie pani...

- Nie będę! Trudno tak daleko spoglądać. Urodziłam się, aby pomagać innym, więc znajdowałabym sobie dużo takich zajęć.

Pytała: Monika Smół



Kim jest?

Urodziła się 6 kwietnia 1967 roku w Chojnicach. Jest panną. Z chojnickim szpitalem związana jest od 1985 roku. Od 1989 roku pracuje tam jako położna. Interesuje się psychologią rodziny. W wolnym czasie lubi wędrować. Sport, turystyka, wyjazdy nad morze i w góry to przyjemności, których urok docenia. Uwielbia latać samolotem - w powietrzu czuje się jak ryba w wodzie.

Chojnice. Warto wiedzieć

Koncert „Fado” w domu kultury

Już jutro o godz. 18 na scenie Chojnickiego Domu Kultury odbędzie się koncert „Fado” trójmiejskiej aktorki Marzeny Niecują-

-Urbańskiej. Bilety w cenie 12 zł są do nabycia w kasie ChDK przy ul. Swaróczyca 1.

Przypomnijmy, trójmiejska aktorka gościła niedaw-

no w Chojnicach jako przewodnicząca jury eliminacji powiatowych Ogólnopolskiego Konkursu recytatorskiego.

(ola)

PODSŁUCHANE

■ Zaginął burmistrz

Burmistrz Arseniusz Finster zaginął! Kiedy? Podczas ostatniej sesji Rady Miejskiej. Wyszedł z sali obrad i po chwili już nikt, mimo usilnych starań, nie mógł go odnaleźć. Przewodniczący RM, Mirosław Janowski, przeszedł do punktu „Ustosunkowanie się burmistrza do wniosków Komisji”.

- Panie burmistrzu... - próbował oddać głos Finsterowi.

Tego jednak nie było na sali.

Rajcy spoglądali na drzwi, ale burmistrz nie pojawiał się.

- Prosiłbym o pana burmistrza - ponaglał Janowski.

Radni próbowali odnaleźć wóldarza, ale niestety bez powodzenia.

- Nie ma pana burmistrza - przejętym tonem stwierdził Janowski, po czym

dodał: - W związku z tym ogłaszam 5 minut przerwy.

Słuszną decyzją, gdyż po tym czasie Arseniusz Finster odnalazł się. Zdaje się, że Janowski „miał nosa” - wiedział, gdzie szukać naszego wóldarza i jak doprowadzić go na salę obrad.

(mona)

CO SŁYCHAĆ?

■ Pominął przystanek

Kilka dni wraz z koleżanką postanowiłam wybrać się autobusem PKS do Gdańska. Ja wsiadłam na dworcu PKS, zaś koleżanka czekała na przystanku przy ul. Świętopełka. Niestety, z niewyjaśnionych powodów, kierowca postanowił nie zatrzymać się tam. Musiałam zwrócić mu uwagę, żeby zatrzymał autobus. Zapytany, dlaczego tak się zachował, kierowca nie potrafił lub nie chciał udzielić odpowiedzi. Co mam o tym myśleć?

Mieszkanca Chojnic

**Dziennik
Chojnicki**


ISSN 1506/5499

Stały dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
Dyrektor Regionu Kaszub: Mariusz Szmidka
Szef oddziału: Grzegorz Bieleński

REDAKCJA CZERSK/CHOJNICE

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
CHOJNICE, ul. Stary Rynek 2, tel. (052) 39-79-621,
39-79-622
Redaktor prowadzący: Aneta Czupryniak

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny:
Maciej Szambieła, tel. 30-03-300
Z-ca red. naczelnego:
Marion Dybik, 3003 304
Maciej Wośko, tel. 3003 305
Mariusz Szmidka, 685 47 20

REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66,
300-32-10 fax 300-32-13
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2 (redakcja)
tel. (058) 660-65-00, 660-65-01.

tel./fax (058) 660-65-02
tel. (058) 660-65-20 do 33 (reklama)
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń)
tel. (058) 622-74-79

tel./fax (052) 397-96-20
ul. Stary Rynek 2,
tel. 39-79-621, 39-79-622

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Krzysztof Knap

DRAK

Drukarnia, Polskapresse sp. z o.o. oddział Prasa Bałtycka
ul. Politeja 3
tel. 305 90 25, fax 305 90 24
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 126

Złe Mięso, gm. Czersk. Remiza gotowa

Wspólnymi siłami

8 lat trwała budowa remizy strażackiej w Złym Mięsie. Teraz druhowie mają do swojej dyspozycji nie tylko garaż na auto bojowe, ale również salę, z której będą mogli korzystać także mieszkańcy okolicznych miejscowości. Uroczyste otwarcie remizy odbyło się w sobotę.

- Budowa trwała tak długo ze względu na brak pieniędzy oraz walkę z urzędami - mówi Florian Łęgowski, naczelnik Ochotniczej Straży Pożarnej w Łęgu. - I tak np. z „energetyką” walczyliśmy dwa lata, żeby pozwolono nam wybudować remizę obok transformatora.

Pieniądze na budowę siedziby strażackiej pochodziły z budżetu gminy Czersk, od Rady Sołectkiej i sponsorów. Druhowie w Złym Mięsie mogą bez wahania i z dumą powiedzieć, że dokonali tego własnymi rekoma.

- Remiza należy do strażaków i oni będą tu rządzić



Uroczysta defilada w związku z otwarciem remizy OSP w Złym Mięsie. Pochód prowadzi Florian Łęgowski, naczelnik jednostki.

Fot. Maria Sowisto

- mówi Łęgowski. - Jeśli jednak mieszkańcy będą potrzebowali salę np. na zebrania wiejskie, szkolenia dla rolników lub wesela, nie stanie na przeszkodzie, aby im ją udostępnić.

Maria Sowisto

Wyróżnieni

Jan Prabucki, Augustyn Suwalski, Józef Fleming, Marian Biesek, Zenon Stromski, Romuald Reszka, Wiesław Biesek, Kazimierz Zieliński, Janusz Łęgowski, Florian Łęgowski, Marcin Ossowski, Stanisław Prill, Zbigniew Wielewicz, Wiktor Geldon, Dariusz Krzoska, Mariusz Makowski, Marcin Babiński, Mateusz Biesek, Piotr Kamiński, Mateusz Lisewski, Marian Lotterhoffen, Marcin Wielewicz, Robert Rostankowski i Łukasz Zieliński.

Rytel. Konkurs wokalny

Było patriotycznie i wiosennie

Bisko 70 uczestników wzięło udział w IV powiatowym konkursie piosenki pt. Maje dalekie, maje bliskie w rytejskim Ośrodku Kultury. W jury zasiadali: Wojciech Pietrzak, Włodzisław Ossowski oraz Andrzej Buczek. Wśród uczestników byli przedstawiciele Czerska, Ryty i Chojnic. Nie zabrakło również reprezentantów z Legbąda w powiecie tucholskim. Po przesłuchaniach wystąpił zespół taneczny z Ośrodka Kultury w Rytle. - Chciałabym bardzo gorąco podziękować wszystkim tym,

Nagrodzeni

Leśne Ludki z Legbąda, Dariusz Buczek z SP nr 1 w Chojnicach, Nina Zabrocka i Agata Stelmach z OK w Rytle, Wiołinki z SP w Czersku, Judyta Krajnik z OK w Rytle, Patrycja Trzy z OK w Czersku, Anna Siekierska z OK w Czersku oraz Tęcza z OK w Rytle.

którzy przyczynili się do uszycia strojów dla zespołu tanecznego - mówi Halina Wika Czarnowska, dyrektor OK w Rytle. Więcej zdjęć na www.chojnice.naszemiasto.pl (ms)



Pierwsze miejsce w kategorii wiekowej od 6 do 9 lat zdobyły Leśne Ludki z Legbąda.

Fot. Maria Sowisto

Bagna, gm. Czersk. Policjanci nie pouczyli Henryka G.

Gospodarz kontra funkcjonariusze

Komendant policji w Chojnicach wszczął postępowanie dyscyplinarne wobec swoich podwładnych z Czerska. Pod koniec stycznia br. czerscy funkcjonariusze interweniowali u Henryka G. w Bagnach, który zimą trzymał swoje krowy uwiązane na pastwisku. Na dodatek zwierzęta były pozbawione jedzenia i picia.

Przypomnijmy, że Henryk G. utrzymywał wówczas, iż funkcjonariusze zatrzymując go przekroczyli swoje

uprawnienia. Mieli bowiem użyć gazu, szcuć go psem tropiącym, który w efekcie miał pogryźć G. oraz zakuć mężczyznę w kajdanki.

- Policjanci nie przekroczyli swoich uprawnień - mówi Janusz Paczkowski, zastępca prokuratora rejonowego w Chojnicach. - Nie sporządzili jednak notatki służbowej, a tym samym nie pouczyli Henryka G. o przysługującym mu prawie złożenia zażalenia do sądu. Sprawą tą zajmuje się komendant.

Prokuratura badała dwie wersje zdarzeń, a mianowicie wersję Henryka G., wspomnianą wyżej oraz drugą przedstawioną przez policjantów. Funkcjonariusze z kolei twierdzą, że to Henryk G. był agresywny, dlatego zastosowali wobec niego środki przymusu. Wywiązała się szarpanina, w której G. aktywnie pomagała żona, okładając policjantów miotłą. Kiedy mający składać wyjaśnienia uciekł do lasu, funkcjonariusze postanowili sprowadzić psa tropiącego.

Sprawa jest w toku.

- Henryk G. ma przedstawiony zarzut znęcania się nad zwierzętami oraz czynnej napaści na policjantów - mówi Paczkowski. - Niewykluczone, iż żona Henryka G. będzie miała przedstawione te same zarzuty.

Za czynną napaść na funkcjonariuszy grozi do 3 lat więzienia. Za znęcanie się nad zwierzętami natomiast, 2 lata pozbawienia wolności.

(ms)

Powiat. Kończymy plebiscyt Wójt Pomorza Kupon ostatniej szansy

Dzisiaj drukujemy ostatni kupon, który upoważnia do oddawania głosów w naszym plebiscycie Wójt Pomorza. Konkurs dobiega końca, dlatego tym goręcej namawiamy do poparcia Marii Kozłowskiej, wójta gminy Konarzyny i Zbigniewa Szczepańskiego, wójta gminy Chojnice. (acz)

Ranking wojewódzki

1. Tadeusz Puszkarczyk, wójt gminy Puck	2085
2. Stanisław Polom, wójt gminy Starogard Gdański	1154
3. Tadeusz Kobiela, wójt gminy Sierakowice	555
4. Jerzy Kepka, wójt gminy Wejherowo	540
5. Andrzej Wyrzykowski, wójt gminy Przdokowo	450
6. Jerzy Włodzik, wójt gminy Kosakowo	355
7. Mirosław Maszczyk, wójt gminy Przechlewo	249
8. Waldemar Lamkowski, wójt gminy Lichnowy	237
9. Zbigniew Engelbrecht, wójt gminy Szemud	140
10. Leszek Grombala, wójt gminy Kolbudy	105
11. Roman Brunke, wójt gminy Karsin	77
12. Ryszard Wittke, wójt gminy Nowa Wieś	75
13. Jerzy Aychimien, wójt gminy Potęgowo	58
14. Alojzy Szoska, wójt gminy Nowa Karczma	57
15. Henryk Doering, wójt gminy Krokowa	46
16. Mirosław Murzydo, wójt gminy Subkowy	39
17. Janusz Niewiarowski, wójt gminy Lipusz	35
18. Iwona Tyburska, wójt gminy Szutowo	32
19. Roman Rezmowski, wójt gminy Tczew	31
20. Jan Kulas, wójt gminy Sulęcino	30
21. Włodzisław Zafucki, wójt gminy Stare Pole	26
22. Leszek Pobłocki, wójt gminy Dziemiany	22
23. Danuta Zalewska, wójt gminy Malbork	21
24. Magdalena Kolodziejczak, wójt gminy Pruszcz Gd.	21
25. Grzegorz Jaworski, wójt gminy Darnica	18
26. Grzegorz Palasz, wójt gminy Cewice	14
27. Piotr Laniecki, wójt gminy Morzeszczyn	14
28. Zbigniew Walczak, wójt gminy Gniewino	12
29. Czesław Witkowski, wójt gminy Steżyca	11
30. Stanisław Adamczyk, wójt gminy Linia	10
31. Władysław Langowska, wójt gminy Parchowa	9
32. Janusz Galiński, wójt gminy Cedry Wielkie	7
33. Adam Marciniak, wójt gminy Człuchów	6
34. Józef Czapiewski, wójt gminy Stara Kiszewa	6
35. Lucjan Lewandowski, wójt gminy Mikolajki Pom.	6
36. Erwin Mokila, wójt gminy Skórcz	5
37. Józef Gutowski, wójt gminy Ryjewo	5
38. Wiktor Janicki, wójt gminy Miloradz	5
39. Zdzisław Michalski, wójt gminy Wicks	5
40. Tadeusz Kalinowski, wójt gminy Suchy Dąb	4
41. Bożena Chmielewska, wójt gminy Tęczyce	3
42. Hanna Biejwo, wójt gminy Pszczółki	3
43. Jan Kreft, wójt gminy Sulęcino	3
44. Mieczysław Flisowski, wójt gminy Somonino	3
45. Roman Kulpa, wójt gminy Dzierżog	3
46. Waldemar Tkaczyk, wójt gminy Kościerzyna	3
47. Tomasz Wszółkowski, wójt gminy Ustka	2

* ranking na dzień 18 maja 2004 r.

Dziennik Bałtycki

Kupon konkursowy

Wybieramy Wójta Pomorza

Głosuję na wójta:

Imię i nazwisko:.....

Gmina:.....

Powiat:.....

Uzasadnienie :.....

Dane osoby głosującej:

Imię i nazwisko:.....

Adres:.....

Powiat:.....

Kupon należy wypełnić, wyciąć i dostarczyć (wysłać lub przynieść) do 28 maja 2004 roku, do swojego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

R E K L A M A

Auto+moto+gratka

zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

TANIE PANELE

- ścienne
- podłogowe

HURTOWNIE
D. i W. BORZYSZKOWSCY

BYTÓW, ul. W. Polskiego 14
tel. 0 696 946 826

BRUSY, ul. Gdańska 14
tel. (052) 398 28 75

KONARZYN, ul. Szeroka 5
tel. (059) 833 10 43

SPECJALNIE DLA WAS

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



■ Nasz laureat

A oto nasza kwietniowa laureatka. W konkursie „Weekend w hotelu” wygrała **Izabela Mik z Łęgowa**. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do uroczego hotelu. Zwycięzcę prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

■ Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu.

Nasze pytanie: **Kiedy obchodzimy Dzień Matki?**

Na odpowiedzi czekamy do 8 czerwca 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

■ Miesięcznik dla Prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną oraz korzystną ofertą rabatową partnerów klubu. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwie o 20 procent tańsza – to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca! Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy klubu: Nordpol, Groblewski, Kawiarnia Restauracja Derby, Super Hallo TAXI, Borgia Winplast, Toyota Chwaszczyno, Chemia- materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Multikino, AQUA Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Studio Fryzjersko Kosmetyczne Venice, Hotel Niedźwiadek, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, PM Auto-Gdynia, Hotel Szydłowski, Piwnica u Claaszena, VIVA Club Sopot, Auto Serwis WT Błażewicz, Zakład Optyczny Stojalowski, Broker, AirPolonia.com.

■ Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową – „Dziennika Bałtyckiego” – skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.

Nasi partnerzy Chojnice

OSIR
wypożyczalnia na saunę
wypożyczalnia na dwugodzinne
wypożyczenie dowolnego
sprzętu pływającego
ul. Szkolna 1
tel. 834-25-53

Rabat honorowany
na podstawie ważnej
Karty Klubu Prenumeratora

NORDPOL
OKNA PCV I ALU
Zakład Produkcyjny
ul. Polna 16
80-031 Łęgowa
tel./fax (058) 692-13-36
kom. 0600-947-580
kom. 0600-947-680
107982A

HALLO TAXI 91-91
SUPER HALLO TAXI
91-91
RABAT!
107969A

KAWIARNIA-RESTAURACJA „DERBY”
SOPOT-WYSCIGI, ul. POLNA 70, TEL. 551-22-67
• ZAPRASZAMY
OD 12.00 DO 23.00
- NA WIECZORKI
WEEKENDOWE
- SMACZNE POTRAWY
WŁASNEJ PRODUKCJI
ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE
TAKŻE DLA FIRM
8010A

Groblewski
AUDI AUTORYZOWANY DEALER VW - AUDI

Nowy Golf
27-29.02 DNI OTWARTE GOLF V
Gdańsk, ul. Dąbrowszczaków 12
tel. 511 90 00
www.groblewski.com.pl

Reportaż

Kartuzy - Kościerzyna. Młodzi ludzie pomogą rolnikom

Konsultanci

Proszę pani! Niech pani napisze, żeby rolnicy byli dla nas mili – półzartem poprosiła w przerwie między zajęciami Wiesia Łankowska z Liniewa Kościerskiego, jedna z uczestniczek kursu rolniczego w Kaszubskim Uniwersytecie Ludowym w Wieżycy.

Uniosłam ze zdziwienia brwi.

- Nie, nie... proszę nie zrozumieć mnie źle – pospieszyła z wyjaśnieniem dziewczyna. – Bo widzi pani... Ja się trochę obawiam, że oni będą do nas przychodzić, kłócić się, upierać przy swoim, żalić się na cały świat. A przecież to nie nasza wina, że w rolnictwie

tak teraz jest.

My jesteśmy po to, żeby im pomóc.

Oprócz Wiesi, na kursie podczas którego uczono, jak być konsultantem do spraw unijnego wsparcia dla rolnictwa i wsi, było jeszcze 27 innych osób. Bezrobotnych absolwentów różnych szkół. Połowa z powiatu kartuskiego, druga – z kościerskiego. Spędzili w ludowym uniwersytecie dwa tygodnie, mieli po dwanaście godzin zajęć dziennie.

Kurs sfinansowały powiatowe urzędy pracy z Kartuz i Kościerzyny, a uniwersytet ludowy w Wieżycy – leżący w połowie drogi między tymi miastami – w sam raz nadawał się na miejsce szkolenia.

Młodzi ludzie od minionego wtorku odbywają staż w urzędach gmin, część z nich do końca miesiąca pracować będzie jako wolontariusze – powiedział Marek Byczkowski, dyrektor KUL. – Przygotowaliśmy ich nie tylko do wypełniania wniosków o dopłaty obszarowe, które w tej chwili są sprawą najbardziej pilną, ale również zapoznaliśmy z celami i funkcjami Wspólnej Polityki Rolnej. W miniony piątek i sobotę zdali egzamin końcowy. Teraz potrafią i wypełniać wnioski – także o nadanie numeru w ewidencji producentów – i jeszcze pomagają rolnikom w wielu innych problemach, m.in. przy rejestracji stada bydła oraz trzody chlewnej. Poradzą im jak gospodarować w nowej, unijnej rzeczywistości, jak ulepszyć infrastrukturę techniczną związaną z rolnictwem, skąd uzyskać wsparcie finansowe. Wiedzą, jak będą wyglądać kwotowanie mleka i interwencyjny skup zbóż w tym roku.

Większość uczestników kursu to dziewczęta. Chłopców było raptem czterech. Pierwsza wątpliwość



Staż w Urzędzie Gminy w Somoninie będzie pierwszą pracą Karola Dąty (z prawej) z Gołębiewa. Na zdjęciu z Przemysławem Borowskim, koordynatorem w Wiejskim Centrum Informacji działającym przy KUL.

- czy rolnik zaufa

młodej osobie, czy przyjdzie do niej po radę – uleciała po pół godzinie przysłuchiwanie się zajęciom prowadzonym przez Jana Kupęra, kierownika Rejonowego Zespołu Doradztwa Rolniczego w Kościerzynie. Gdy mówił o inwestycjach w gospodarstwach rolnych, rentach strukturalnych, poprawie przetwórstwa i marketingu artykułów rolnych, młodzież – zarzucona z lewa i prawa notatkami, odbitkami stron różnych rolniczych publikacji – co rusz zasypywała go pytaniami, pilnie zakreślając markerem to, co najważniejsze.

- I my to wszystko musimy umieć na pamięć? – odezwał się z tyłu przerażony głos.

- No coś ty – uspokoiła koleżankę sąsiadka. – Wystarczy, jak będziesz wiedziała, do czego w razie potrzeby sięgnąć.

Dla Marleny Żywickiej z Lipusza sprawy rolnicze nie są niczym nowym. Skończyła studia zootechniczne, więc solidne podstawy już ma.

- Nie będziemy dla gospodarzy obcymi – uspokajała koleżanki i kolegów. – Przecież mieszkamy wśród nich, znamy się nie od dziś. No i wielu z nas zna kaszubski, a to w kontaktach z rolnikami jest ważne.

Że tak jest rzeczywistość, przykład przytoczyła Monika Wittstock z Tuchomia.

- Raz mój tata był bardzo zdenerwowany, bo musiał jechać do agencji restrukturyzacji coś załatwić, a to kawał drogi – wspomniała. – Do białości doprowadzało

go, że musi coś wypełnić, coś pomierzyć. Najpierw udał się do Urzędu Gminy w Żukowie. Zbulwersowany zaczął mówić do urzędniczki

po kaszubsku.

Ta jednak, wcale nie skruszona, odparowała mu również po kaszubsku. Wtedy usiadł i zaczął normalnie rozmawiać. Podejrzewam, że gdyby odpowiedziała mu po polsku, to tata jeszcze bardziej by na nią nakrzyczał. A tak zapanowało ogólne zrozumienie. Jak zachować się, gdy rolnik nadmiernie okaże swoją frustrację – na taką ewentualność również próbowano przygotować uczestników kursu.

- Powinniśmy szanować swoje „ja” – powiedziała Elżbieta Stencel. – W pewnym momencie potrafić powiedzieć „nie”. Ale przede wszystkim spróbować zrozumieć rolnika. To chyba dobra rada.

Świadcząc bezpłatnych rolniczych usług doradczych w Urzędzie Gminy w Somoninie będzie pierwszą pracą Karola Dąty z Gołębiewa. Jest absolwentem Technikum Żywnościowego i Gospodarku Żywnościowego o specjalizacji agroturystyka. Gdyby nie kurs w Wieżycy, a następnie staż, pewnie nadal byłby bezrobotny.

Dobrze zna rolników z okolicy, w której mieszka. Niedawno objechał gospodarstwa, bo chciał sprawdzić, czy ich właściciele wypełnili wnioski o dopłaty obszarowe.

- Tylko siedmiu

rolników wypełniło wnioski – wyznał zdziwiony. – Jeden z nich zrobił to dobrze.

Na przyszłe zatrudnienie patrzy nieco z powątpiewaniem. Na kursie namawiano wszystkich, jak tłumaczył, do zakładania działalności gospodarczych, własnych biur doradztwa rolniczego.

- Widzi pani, teraz jest sezon, okres wypełniania wniosków, więc jesteśmy potrzebni, ale potem mogą nam podziękować – tłumaczył. – A na następny sezon znowu zorganizowany zostanie staż i będą nowi kursanci.

Jan Kupper z kościerskiego ośrodka doradztwa rolniczego optymistycznie patrzy na przyszłość prywatnych inicjatyw doradczych w rolnictwie.

- Wprawdzie wnioski o dopłaty bezpośrednie składane są raz w roku, ale jest przecież wiele innych gospodarczych problemów – wyjaśnił. – Potrzebni są ludzie, którzy posiadają wiedzę o programach strukturalnych. Poza tym nie wiadomo, co będzie z rachunkowością rolną. Być może pojawi się potrzeba tworzenia biur kompleksowej pomocy rolnikom.

Wiesia Łankowska przez pewien czas studiowała chemię. Rzuciła jednak studia, bo, jak powiedziała, ofert pracy dla chemików nie ma prawie wcale.

- Gdyby była taka możliwość, gdyby po stażu zaproponowano mi pracę – wyznała – to bym się zastanowiła, czy nie iść na studia rolnicze. Dobrze być najlepszym w tym, co się robi. Znać się nie tylko na wypełnianiu wniosków. Bo za 5-10 lat rolnicy mogą się nauczyć robić to sami.

Tekst i zdjęcie Iwona Joć

Niedawno pojawiła się książeczka kaszubskiego kabaretu FiF „Pióro do gılłania” - w dwóch językach: po kaszubsku i polsku. Autorami tekstów są Piotr Ciskowski i Roman Drzeżdżon. Książkę przygotowało wydawnictwo Region z Gdyni, a wydana została dzięki pomocy finansowej Starostwa Powiatowego w Pucku. (ep)

Region. Na III Zjeździe Młodzięzy Kaszubskiej W kierunku rocka

Na trzeci Zjazd Młodzięzy Kaszubskiej do

Władysławowa przyjechało około czterdziestu młodych ludzi z różnych stron Kaszub oraz spoza regionu. Byli uczniowie i studenci między innymi z Somonina, Strzeczka, Brus, Gdańska, Słupska, Kartuz. Zajęcia odbywały się w pięciu grupach, które zajmowały się problematyką medialną, literaturą, turystyką, historią i językiem kaszubskim. Warsztaty prowadzili studenci mający już pewne doświadczenie w danej dziedzinie, między innymi prezes klubu Tatczëzna w Słupsku, Lucyna Reiter czy dziennikarz radiowy - Paweł Szczypta. Młodzięza, która po raz pierwszy brała udział w takim zjeździe, dzieliła się swoimi spostrzeżeniami wyniesionymi ze środowisk, z których pochodzi.

- Jeszcze do niedawna w mojej klasie przyznawano się do tego, że ktoś mówi po kaszubsku było wstydlive - mówi Natalia Maszota z Lęborka. - Myślano, że Kaszuba to tylko rolnik, człowiek niewykształcony. Teraz to myślenie się zmienia. Młodzi zaczynają się przyznawać do bycia Kaszubami, że pochodzą z tego regionu. Po tym czego tu się dowiedziałam będę bardziej zdecydowanie propagować sprawy regionalne na terenie naszej szkoły.



Uczestnicy Zjazdu Młodzięzy Kaszubskiej

Fot. Piotr Ciskowski

Jest to głos, który pokazuje potrzebę organizowania takich spotkań. Młodzi mają wiele nowych pomysłów na promowanie kaszubszczyzny wśród młodzięzy i nie tylko. Ważne jest, by zamienić je w czyn i potrzebne pieniądze na ich realizację zdobywać ze środków Unii Europejskiej, która w swych założeniach wspiera takie inicjatywy grup etnicznych.

- Żebë kaszëbizna bëła wcyg żëwó i szła do przódki, to trzeba przede wszystkim stawiać na młódech - mówi Grzegorz Schramke z karna Pomorania. - I nié leno na

tëch, co są w strëdny szkòle ale jesz młódszych. Trzeba gadac jich jãzëkã. To znaczy mùszi bëc mùzyka młódszëznów, hip-hopów, rap, rock są ju pò malinkù robi, lëteratura, „Brawò”, „Popcorn” kaszëbsczi, czëmù nié. Mészlã, że dlò dzëcy, chtërne zaczinają pisac i czëtac pòtrzëbné są gazëtë tipù „Świerszczyk”, „Miś”, żebë dońc do tich nómłódszych.

- Uwòzómë, że kaszëbiznë je w całoscë za mało w telewizji, programów dlò młódszëznë kaszëbsczi, dlò starszych a téż bójcezi dlò

kaszëbsczich dzëcy - dodaje Wojciech Makurat. - Wiadomò, że są nie dò wszëtkò zrobic w tëch dwadzëscë minutach, chtërne dopiérki mómë.

Głos młodych jest bardzo istotny. To przecież od nich zależy przyszłość naszego regionu, a zwłaszcza przyszłość języka kaszubskiego, którym niestety coraz mniej mówi się na co dzień, także wśród studentów. Te i inne głosy będzie można usłyszeć w magazynie „Rodnò Zemia” w najbliższą niedzielę.

E.E. Pryczkowscy

Polemika. Media o regionie Kaszubki w stringach

Po wizycie Jana Pawła II w Trójmieście w 1999 r. poświęciłem kilka zadań sposobowi, w jaki wówczas przedstawiono Kaszubów w mediach: „Mierzi mnie kaszubskość pokazywana jedynie jako przerwany tok między jednym a drugim tożsakością. Dość już mam Kaszubów w niebieskich kubrakach »sznującących« tabakę. Ten ostatni obyczaj jest częścią naszej tożsamości kulturowej, ale nie jej jedynym wyznacznikiem. Dlaczego robiąc reportaż z »Piwnicy pod Baranami« nikt nie każe krakowskiemu artyście przebierać się w strój lajkonika, ziać ogniem jak smok wawelski, bądź odgrywać hejnału? Tymczasem myśmy przywykli, że Kaszuba w telewizji musi być ubrany w grzeźbny strój i nucić »Alfabet kaszubski«, gdy przyjdzie jego pięć minut (...). Kaszubskość, to nie tylko imitacja kultury ludowej, która w tradycyjnym kształcie już nie istnieje od co najmniej 50 lat!».

Nieoczekiwanie temat powrócił przed kilkoma tygodniami w związku z dyskusją wywołaną przez młodzież zrzeszoną w Klubie Studentckim Pomorania i polemiką Franciszka Kwidzińskiego. Ten zasłużony działacz zarzucił młodszemu kolegom, że dążą oni do eliminacji z życia publicznego stroju kaszubskiego, dlatego klub należy rozwiązać. Nie sposób nie dostrzec faktu, iż pan Kwidziński zrozumiał opacznie intencje pomoranców. Nikt z nich nie żądał wyrugowania kaszubskich strojów, nikt z nich nie należy do pokolenia, które skrzętnie swoją kaszubskość ukrywało. To, że dziś tak jest, to także zasługa pana Franciszka! Pamiętajmy jednak, że ów medal ma także drugą stronę. Władze PRL godziły się na działalność zespołów ludowych, bo był to także pewien sposób na sprowadzenie kaszubskości do jednego tylko, ludycznego - folklorystycznego aspektu. Podobnie postępowały władze NRD wobec narodu serbołużycznego. Jeśli Kaszuba chciał lepić garnki czy strugać świątki, to był hołubiony przez władze jako twórca „ludowy” - nawet jeśli miał przed nazwiskiem stopień uniwersytecki. Biada jednak, jeśli ta sama osoba

pragnęła nauczania w szkołach kaszubskiej historii czy - tfu! - języka. Można było momentalnie zostać posądzonym o separatyzm czy nacjonalizm kaszubski.

Dzisiejszy obraz Kaszubów w mediach jest po części zawiniony przez nas samych. Można się zastanawiać, czy jedyny kaszubski program w TV przetrwałby nadal, gdyby na jakiś czas zawieszono odpusty do sanktuariów pomorskich? Rzeczywistość jest brutalna: jeśli program kaszubski ma przyciągać widzów, to nie może być taki sobie - musi być najlepszy. Czekamy na Shreka z kaszubskim dubbingiem czy Fashion TV z kaszubskim komentarzem i kaszubski festiwal hip-hopowy! Jeśli się nie doczekamy, młodzi Kaszubi wyjadą do Londynu i dogadają się z rówieśnikami po angielsku.

Świat się modernizuje, a wraz z nim opisywana rzeczywistość. Trudno się dziwić, że nie wszystkie atrybuty przeszłości pasują do wzorca, z którym chcą się utożsamiać młodzi Kaszubi. Może kiedyś wspólnie dopracujemy się zewnętrznego wyznacznika kaszubskości, na wzór słynnego baskijskiego beretu? Może to będzie czarno-złoty „szlips”, rybacka „muca” albo po prostu kaszubskie barwy: zestawienie czarnego i złotego? Nie wiem. Póki nie jesteśmy zgodni, pamiętajmy, że Kaszubę poznaje się po tym jakie ma serce i rozum, a nie podniebienie lub portki! Osobiście czuję się Kaszubą nawet na plaży. Jeśli ktoś koniecznie chce odróżnić swoich od nie swoich na podstawie stroju, to proponuję haftowane „badenhozy”, jak mawiały nasze babki. Myślę, że mogą one mieć równie dobre wzięcie, co „heklowane” stringi z Koniakowa! Jeśli do kompletu dołączymy ręcznie wyszywane biustonosze - jako obowiązkowy strój dla piękniejszej części kaszubskiego świata - sukces marketingowy gwarantowany, a i tradycja nie zaginie!

Tomósz Żuroch Piechówsczi

List Czytelnika. Nigdy do zguby...

Kaszëbi mògą sã dogadac

W ubiegłym roku występowałem o wyróżnienie władz oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Krokowej (szczególnie prezes Ewy Kur) za szereg podejmowanych inicjatyw. Cieszę się, że są one dalej kontynuowane, czego przykładem jest chociażby bardzo ciekawy festyn, który odbył się 2 maja na zamku w Krokowej. W jego trakcie mowa była o wejściu Polski do Unii Europejskiej, ale przez pryzmat naszej kultury narodowej, regionalnej, umiejętności zaprezentowanych przez dzieci i młodzież z Wierchucina i Żarnowca. Występowa-

ły siostry Labuddówny z Tłuczewa. Pięknie też śpiewał chór Redzanie. Co ciekawe, zespół ten, składający się z kilkudziesięciu osób - z Redy - i to często w sile wieku prowadzi Edward Lewańczyk z Żukowa.

Widać, że dobrze się mogą porozumieć osoby z różnych stron Kaszub. Wasta Lewańczyk z niezwykłą swadą śpiewa, gra na akordeonie, przybliża język, obyczaje, legendy z naszego regionu. Miałem okazję słuchać go po raz drugi. Podobnie pozytywną energię przekazał w ubiegłym roku uczestnikom imprezy dożyn-

kowej w Karlikowie. Przede wszystkim zaś przekazuje to tak ważne przekonanie, że nigdy do zguby (w Europie też) nie przyjdą Kaszuby, kiedy w niej będą tacy ludzie, jacy tu żyją. Tacy jak Edward Lewańczyk, Ewa i Stanisław Kurowie z Dębek, Małgorzata i Adam Śliwicz ze Świecina, Elżbieta i Brunon Kosiogowie z Żarnowca, redaktor Roman Kościelniak z Krokowej, Jerzy Łysk z Pucka, który prowadzi zespół Nasze Strony, Gerard Renusz - kapelmistrz zespołu Jurci, prezes oddziału redzkiego ZKP Andrzej Kass i emerytowana nauczycielka -

muzyk Ludwika Kubryk, także z Redy.

Ludzie czynu - pasjonaci, podejmujący różne formy upowszechniania wartości moralnych, kultury, dziedzictwa - są największą wartością Kaszub. Nie jest owa działalność taka prosta w nowej rzeczywistości, w której dopiero tworzą się nowe formy zachowań, edukowania młodego pokolenia, postaw jego rodziców. Oj, uczy pokory i szacunku, odpowiedzialności za „tatczëznę” - wartości coraz rzadszych w świecie polityki.

Wojciech Książek

Norauto Twoje Auto Centrum

Oferta ważna do 30.06.2004

Wyjść z GRATISAMI!

Zbliża się lato...

Elektroniczne badanie hamulców **GRATIS**
 Elektroniczne badanie amortyzatorów **GRATIS**
 Kontrola luzów zawieszenia **GRATIS**
 Ocena stanu układu wydechowego **GRATIS**
 Ocena sprawności układu hamulcowego **GRATIS**
 Kontrola jakości i poziomu płynów **GRATIS**

Wszystkie wyżej wymienione usługi świadczymy bezpłatnie, w ramach darmowego przeglądu sezonowego.

Kufer dachowy

Cargo 0



od 299

- pojemność 320 litrów
- zamek antykradzieżowy
- montaż ok. 20 minut
- gwarancja 1 rok
- wymiary: 130 x 87 x 31 cm

Ref.: 601329

Bagażniki rowerowe

od 299

- Bagażniki rowerowe standardowe**
- do transportu 1-go roweru
 - montaż 15 minut
 - do użytkowania okazjonalnego
 - w komplecie taśmy blokujące koła rowerów
 - gwarancja 1 rok

Ref.: 604035

Belki dachowe

od 99

- 4 typy belek do każdego samochodu

Ref.: 101152

Wymiana oleju GRATIS

1390

Za olej z beczki.

- Wymiana oleju gratis przy zakupie olejów silnikowych mineralnych Shell 15W40:
- Olej mineralny 15W40 Shell Helix Super, 4 l - 84,99 zł
 - Olej mineralny 15W40 Shell Helix Super Diesel, 4 l - 88,99 zł

Ref.: 612200, 225201, 225223

Filtr oleju GRATIS

od 2390

Za olej polisyntetyczny z beczki.

- Filtr oleju gratis przy zakupie olejów silnikowych syntetycznych i polisyntetycznych:
- Olej syntetyczny 5W40 Shell Helix Ultra, 4 l - 189 zł
 - Olej syntetyczny 5W40 Shell Helix Ultra Diesel, 4 l - 199 zł
 - Olej półsyntetyczny 10W40 Shell Helix Plus, 4 l - 124 zł
 - Olej półsyntetyczny 10W40 Shell Helix Plus Diesel, 4 l - 130 zł

Ref.: 612201, 225186, 225201, 60896, 225184, 611533

hamulce

HAMULCE TYLNE -15%

Przy zakupie oraz montażu bębnow i szcęk hamulcowych



Płyn hamulcowy GRATIS

przy zakupie bloków hamulcowych

FERODO Lucas

Zestawy opon z felgami

tylko 1499

* Opona BF Goodrich Treading - 135/55 R13



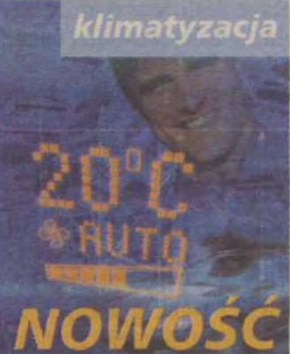
tylko 1799

* Opona BF Goodrich Treading - 135/55 R13



tylko 1999

* Opona BF Goodrich Treading - 135/55 R13



klimatyzacja

20°C AUTO NOWOŚĆ

Diagnostyka

zalecana raz do roku

45

Przegląd z napełnianiem

zalecany co 2 lata

199

Odgrzybianie

zalecane raz do roku

99

Oferta ważna do wyczerpania zapasów magazynowych. Wszystkie ceny w PLN, zawierają VAT. Zdjęcia niektórych artykułów nie zawsze są pełnym odzwierciedleniem rzeczywistości. Szczegóły wszystkich promocji w Centrach Norauto. Wszystkie usługi gratisowe świadczymy po wcześniejszym ustaleniu terminu spotkania. Nie montujemy części niededykowanych.

Chojnice. Przedstawiamy oświadczenia majątkowe radnych

Majątek do wglądu

czyli zajrzyj do kieszeni



Edward Gabrys (bezpartyjny)
 nieruchomości - dom 96 metrów kwadratowych, działka niezabudowana 22 ary; samochody - vw jetta 1981 r.



Stanisław Kowalik (Samorząd 2002)
 nieruchomości - mieszkanie spółdzielcze 60 metrów kwadratowych (wartość 80 tys. zł); działka 302 metry kwadratowe (wartość 25 tys. zł); samochody - skoda fabia 2001 r.



Maria Błoniarz-Góma (SLD)
 nieruchomości - mieszkanie 53 metry kw (wartość 50 tys. zł); samochody - daewoo matiz 1999 r.



Piotr Eichler (Samorządni)
 nieruchomości - mieszkanie własnościowe 48 metrów kwadratowych; działalność gospodarcza - usługi informatyczne (dochód w 2003 r. - 10,29 zł); zobowiązania - kredyt odnawialny (25 tys. zł)



Zbigniew Gawroński (SLD)
 oszczędności - 13 tys. zł; nieruchomości - dom o powierzchni 100 metrów kwadratowych (wartość 200 tys. zł)



Jerzy Guentzel (SLD)
 oszczędności - 140 tys. zł; nieruchomości - dom o powierzchni 100 metrów kwadratowych (wartość 200 tys. zł); budynek przy ul. Staroszkolnej (wartość 343 599 zł); budynek przy ul. Szewskiej (wartość 45 294 zł); dochód z działalności handlowej - 2 792 077,44 zł



Zdzisław Januszewski (Wyborcze Forum Samorządowe)
 oszczędności - 5 tys. zł; nieruchomości - dom o powierzchni 110 metrów kwadratowych (wartość 110 zł)



Katarzyna Karpus (SLD)
 nieruchomości - dom o powierzchni 126 m kw. (wartość 50 tys. zł) mieszkanie spół. lokatorskie 86 metrów kw. (15 tys. zł) własność lub współwłasność 6 nieruchomości o pow. 5,65 ha, 2,04 ha, 3,27 ha, 23,79 ha, 37,7 ha, 12,4 ha (wartość udziału w tych nieruchomościach - jedna deklaruje na 91 tys. zł)



Józef Kołak (SLD)
 nieruchomości - dom o powierzchni 80 metrów kwadratowych (wartość 80 tys. zł - współwłasność, dom w budowie o powierzchni 369,5 metra kwadratowego (210 tys. złotych); samochody - nissan micra r.1996r. zobowiązania - 2 kredyty: 15 tysięcy i 120 tysięcy złotych



Bogdan Kuffel (bezpartyjny)
 nieruchomości - dom 360 metrów kwadratowych (225 tysięcy złotych - współwłasność); zobowiązania - pożyczka hipoteczna 50 tys. zł



Andrzej Mielke (Wyborcze Forum Samorządowe)
 oszczędności - 30 tys. zł; nieruchomości - mieszkanie lokatorskie 560 metrów kw., nieruchomości 396 metrów kwadratowych - spadek; samochody - renault megane Classic 2001 r.; zobowiązania - kredyt odnawialny - 12 tys. zł, kredyt samochodowy - 4 5 tys. zł



Anna Prądkyńska (SLD)
 nieruchomości - dom w budowie o wartości 77 tys. zł, mieszkanie 61 metrów kw (wartość 65 tys. zł) działka - 340 i 444 metry kwadratowe



Leszek Bonna (bezpartyjny)
 oszczędności - 15 tys. złotych; nieruchomości - dom 333 metry kwadratowe (wartość 0,5 mln złotych), kamienica 318 metrów kwadratowych (wartość 700 tys. złotych), działka o wartości 20 tys. złotych; działalność gospodarcza - udziały w spółce Alte - 1000 zł (12,5 proc), praca w spółce cywilnej Bonus (wraz z żoną Barbarą); samochody - dostawczy nissan vanette 98 r., toyota corolla 93 r.; zobowiązania - pożyczka w BPH - PBK 16 tys. złotych, BRE Leasing - 115 tys. zł (nissana terrano)



Marian Rogenbuk (Samorządni)
 oszczędności - 25 tys. zł; nieruchomości - dom o powierzchni 180 metrów kw (wartość 200 tys. zł) działka 3 tysiące metrów kwadratowych (wartość 200 tys. zł)

cetelem

PROSTY KREDYT

BEZ ODSETEK - BEZ PIERWSZEJ WPŁATY

Szczegóły w sklepie

Gdańsk-Kielce
 (przy C.H. Auchan)
 ul. Szczepińska 9



www.norauto.pl

Wszystko o naszej ofercie

WSTĄP DO KLUBU NORAUTO

CIESZ SIĘ JESZCZE NIŻSZYMI CENAMI



tel. (58) 769 47 00, pn.-sob. 9.00-20.30, nd. 10.00-18.00

16087D

eszeni radnych



Ryszard Rodziewicz (SLD)
nieruchomości - mieszka-
nie 48 metrów kwadrato-
wych (30 tys. zł), dom w
budowie 78 metrów kw.



Sławomir Rząska (Wyborcze Forum Samorządowe)
nieruchomości - dom 125 metrów
kwadratowych oraz działka o warto-
ści 20 tys. złotych; samochody - re-
nault 19 1995 r.; zobowiązania - kre-
dyt hipoteczny BPH - PBK - 18 300 zł



Józef Skiba (bezpartyjny)
nieruchomości - mieszka-
nie spółdzielcze o po-
wierzchni 47 metrów kw.;
samochody - skoda felicia
1998 r.



Andrzej Skwierawski (SLD)
nieruchomości - mieszka-
nie lokatorskie 62 metry
kwadratowe.



Antoni Szlanga (bezpartyjny)
oszczędności 15 tysięcy
zł; nieruchomości - mies-
kanie własnościowe 65
metrów kw

R E K L A M A

Wyższa Szkoła Humanistyczno - Ekonomiczna w Łodzi



**Punkty informacyjno-rekrutacyjne
prowadzą nabór na studia**

licencjackie, inżynierskie, magisterskie uzupełniające

Gdańsk
Słupsk
Kartuzy
Człuchów

Pedagogika
Filologia obca
Grafika
Informatyka
Politologia
Zarządzanie i Marketing
Dziennikarstwo
i komunikacja społeczna

Gdynia

Pielęgniarstwo

Gdańsk
ul. Mikołaja Reja 25
gdansk@wshe.lodz.pl
tel. (58) 7621888

Słupsk
ul. Marii Zaborowskiej 2
tel. (059) 845 47 85

Człuchów
Zespół Szkół Technicznych
ul. Koszalińska 2
77-300 Człuchów

Kartuzy
Os. Wybickiego 33
tel. (058) 681 11 54

Gdynia
Al. Zwycięstwa 194
tel. (058) 624 81 36

Pedagogika
pierwsze miejsce w Polsce
w rankingu Rzeczpospolitej

www.wshe.lodz.pl

Praca +szkoła
+szkolenia

zamów reklamę
we wtorek
w Dzienniku

Uczelnia otwarta na świat

W kwietniu br. największa niepaństwowa uczelnia w Bydgoszczy
WYŻSZA POMORSKA SZKOŁA TURYSTYKI I REKREACJI obchodziła
5-lecie swojego istnienia. Mieści się w centrum Bydgoszczy
na rozległym pięknie zagospodarowanym terenie nad Brdą.
Kształci się w niej na studiach dziennych i zaocznych na kierunkach:
Turystyka i Rekreacja oraz Informatyka i Ekonometria ok. 2600 studentów.
Mają oni do wyboru 13 specjalizacji, mogą wybierać spośród 8 języków obcych,
a jedną z atrakcji są praktyki za granicą: we Francji, Hiszpanii, Grecji, na Cyprze,
w Egipcie, Niemczech i Bulgarii.
W nowym roku akademickim Uczelnia planuje uruchomienie nowych kierunków:
Sociologii, Geografii, Transportu i logistyki oraz Architektury i urbanistyki.

29 maja w godz. 10.00-13.00
Uczelnia zaprasza na „DRZWI OTWARTE”.

Wyższa Pomorska Szkoła Turystyki i Hotelarstwa

Bydgoszcz, ul. Garbary 2,
tel. (052) 348 23 48, fax (052) 348 23 46 www.tih.pl
kierunki: Turystyka i Rekreacja oraz Informatyka i Ekonometria

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?
Kup ogłoszenie

w „Banku Kwater”

a ukaże się ono aż w **siedmiu gazetach**
w Gdańsku, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie,
Łodzi oraz portalu internetowym Gratka.pl

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto
POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk
921140 1065 0000 3148 0700 1001

■ **WRZUĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK**
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO

■ **ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ**
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ **PRZEŚLIJ FAKSEM**
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ **PRZEŚLIJ POCZTĄ**
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie
Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu
internetowym Gratka.pl

**Dziennik
Bałtycki**

PROSIMY WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Nie
zapomnij!
Wyłącznie do
wiadomości
biura
ogłoszeń

BANK KWATER

Ogłoszenie do 15 słów = 39 zł*

*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:

1. Nad morzem
2. Nad jeziorami

3. W górach
4. Za granicą
5. Różne

Nr rubryki

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____ telefon _____

podpis czytelny imię i nazwisko

SWISSMED
Szpital

Szpital Swissmed
tel. (058) 345 44 55.
Gdańsk ul. Wileńska 44

Przychodnia Swissmed
tel. (058) 340 01 40
Gdańsk ul. M. Skłodowskiej Curie 5

Prywatne pogotowie medyczne
tel. (058) 524 1 524

Infolinia
0801 665 115, 0603 344 999
www.swissmed.com.pl

Zakład Ciesielsko-Dekarski

świadczy usługi w zakresie kompleksowych prac związanych z pokryciem i remontem dachów

tel. 0600836882.

Auto +moto +gratka

zamów reklamę w środę w Dzienniku

Praca +szkoła +szkolenia

zamów reklamę we wtorek w Dzienniku

Zadzwoń
(058) 30 03 200

PRACA

ZATRUDNIĘ

ABSOLWENTÓW - praca sezonowa przy zbiorach owoców. **Szwecja** 5-12 tyg. Przeciętne zarobki 150 zł/ dzień. 058/520-28-81, 0 5 8 / 3 4 4 - 2 4 - 4 5, 058/344-29-08 www.interregion.home.pl

Prace sezonowe w Skandynawii (zbiory, kemping, hotele, ogrodnictwo). Minimalna płaca 5000-6000 zł/miesiąc. **Przy zbiorach owoców rekordowo dniówki nawet do 1000 zł.** Wyjechało z nami ponad 10 tys. uczestników. 058/520-28-81, 058/344-24-45, 058/344-29-08 www.interregion.home.pl

BLACHARZA samochodowego zatrudnię, tel. 0502-058-610

DOCIEPLENIOWCA z doświadczeniem, tel. 058/681-47-95 po 20

FIRMA branży budowlanej zatrudni młodego technika budowlanego lub inżyniera ze znajomością języka niemieckiego lub angielskiego, mile widziana znajomość programu AutoCad, najchętniej z okolic Kartuz, Kościerzyny, Żukowa. Tel. 684-39-50/51 Szymbark

KELNERKĘ zatrudnię, 058/681-87-50

KIEROWCĘ z kategorią C i E zatrudnię, Żukowo tel. 685-84-36, 0602-366-314

KIEROWCÓW z samochodem osobowym - praca w Szwecji przy zbiorze owoców (1,5 do 3 miesięcy). **Wyjazd i pobyt sponsorowany.** Przeciętne zarobki 5.000 zł/m-c netto. 058/344-24-45, 0 5 8 / 3 4 4 - 2 9 - 0 8, 058/520-28-81 www.interregion.home.pl

KUCHARZA ze znajomością kuchni śródziemnomorskiej i francuskiej, 692-06-35

MURARZA, cięśle przyjmę, 0602-121-931

OPIEKUNKĘ - nianię do dwuletniej, zdrowej dziewczynki zatrudnię. Niezależna, cierpliwa, opiekuńcza, młoda, estetyczną panią z umiejętnościami praktycznymi i wychowawczymi. Tylko z zakwaterowaniem. Tel. 0603-884-219 lub 058/694-36-11 po godz. 19

OSOBĘ z doświadczeniem do pielęgnacji i renowacji ogrodu zatrudnię na sezon, Sitno koło Żukowa, 0603-884-219, 694-36-11

PANIĄ z doświadczeniem do prowadzenia dużego domu - sprzątanie, gotowanie, 0603-884-21, 058/694-36-11

PRACOWALEŚ: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz **p o d a t e k**, (0-58) 301-82-63

PRACOWNICĘ i uczennicę do kwiatarni Kasia w Kartuzach, 058/684-06-07, 0508-160-767

PRACOWNIKÓW do zbioru truskawek poszukuję, 0607-586-997

PRACOWNIKÓW zatrudniowych: Niemcy, Holandia rozliczę, (0-58) 307-44-82

PRACOWNIKÓW platformy wiertnicze, 0-602-618-747

PRZEDSTAWICIELI handlowych na powiat kartuski poszukuje firma Data Group Partner Telekomunikacji Polskiej SA. Zgłoszenia przyjmowane będą 24 i 25 maja, w godz. od 9 do 13 - Kartuzy, ul. Parkowa 4, tel. 684-07-12

PRZEDSTAWICIELI handlowych na powiat kościerski poszukuje firma Data Group Partner Telekomunikacji Polskiej SA. Zgłoszenia przyjmowane będą 24 i 25 maja, w godz. od 9 do 13 - Kościerzyna, ul. Sienkiewicza 15, tel. 680-05-34

RZEŹNIĄ Drobiu w Dzierżynie koło Kartuz zatrudni mężczyzn i kobiety do lat 40 do pracy na linii produkcyjnej. Wymagane aktualne badania lekarskie. Tel. 058/694-28-15/16

SPRZEDAWCĘ do sklepu monopolowego Alkor w Kościerzynie, ul. Gdańska 20 zatrudnię. Wymagania: wiek powyżej 25 lat, wykształcenie średnie, znajomość komputera. Oferty - CV, list motywacyjny składać w/w adres.

SPRZEDAWCÓW (2 osoby) do sklepu fotograficznego. Wykształcenie średnie, mile widziany samochód, Kartuzy 058/681-23-79

TAPICERÓW, szwaczki zatrudni producent mebli tapicerowanych, 0-605-396-047 0-606-99-47-69

ZATRUDNIĘ do pracy w gospodarstwie rolnym w Sierakowicach, 058/681-94-98 do 16, 0609-772-410

SZUKAM PRACY

21-letnia, bez nałogów zaopiekuje się dzieckiem lub chętna do pracy sezonowej, Czersk, 0-508-162-607

AUTOMATYK wykona urządzenie sterujące wg. pomysłu autora, 0-691-022-125

CHOJNICE zaopiekuję się dzieckiem, (0-52) 397-55-79

KOBIETĄ, 53 lata, bez nałogów, uczciwą zaopiekuję się starszą osobą, dziećmi, obecnie pracuję w Niemczech, możliwość wyjazdu, 0-693-881-781

KONSERWATOR złota rączka, prawo jazdy B,C,T solidny, posiadam paszport, 0697-242-389 Dąbrowa

MECHANIK maszyn, znajomość hydrauliki siłowej, sprzężarek, wtryskarek, 058/681-30-66

PODEJMIĘ pracę, posiadam prawo jazdy B, C, D, E, uprawnienia ADR, świadectwo kwalifikacji, 0-601-672-187

POSPRZĄTAM mieszkanie, na terenie Kartuz, Żukowa solidna, uczciwa, 0506-42-22-77

WYKONAM oczka wodne, kominki, grile, ogrodzenia z kamienia łupanego, własny materiał, 0604-856-142

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem w Żukowie lub w Kartuzach, 058/685-12-46

AUTO MOTO

SPRZEDAM

CIĄGNIK C-360 1982, stan dobry, 9000 zł, Mirachowo, (0-58) 685-54-28, 0-507-042-090

DWURZĘDÓWKĘ do ziemniaków i maszyny 5-gwiazdową do siana sprzedam, 0602-896-373

FIAT 126p, 44 500 km, 3500,-, garażowany, stan bdb, i właśc. (kobieta), (0-58) 320-33-32 8.00-16.00

FIAT 126p, nowe części zamienne, sprzedam tanio! okazynie, 0-507-149-051

FIAT Punto 2 1.9D 2002 r., bogate wyposażenie, 058/684-03-39

FIAT Punto 2, 2002 r., 1.9D bogate wyposażenie, 0694-132-125

FIAT Punto, 1998, 16800 zł, 4 drzwi, (0-58) 562-15-94

FORD Escord 1.6D 1988 r., 5-drzwiowy, 4500 zł, 0888-341-907

FORD Fiesta, 1.3, 1997, 16900 zł, 4 drzwi, klima, bezwypadkowy, (0-58) 562-15-94

GLEBOFREZARKA, opryskiwacz, głębosz, prasa, ładowacz Trol, siewnik, koła, opony rolnicze sprzedam, 058/684-11-10

HYUNDAI Exell, 1.5, 1988, 2000 zł, czerwony, sedan, 0-608-712-088

IVECO z naczepą sprzedam lub zamienię na spycharkę lub koparkę kolową, 0-692-419-731

MERCEDES Sprinter 312, 98 r., 97 000 km, 54 000,-, blaszak długi, wysoki, (0-58) 682-33-81

OPEL Astra 1.7D 1993 r., stan bdb, od kilku dni w kraju, opłacony, 12000 zł, 0888-483-642

OPEL Astra Classic kombi, 1.6 benzyna, 99/00 r., 100 000 km, 23 000,-, srebrny metalik, 2x airbag, AA, CZ, R CD, kupiony w Polsce, 0-696-616-257

OPEL Corsa, 1.4, 1996 r. (XII), 15 000 zł, zółty, (0-52) 397-70-18 po 16.00

OPEL Kadett, 1.6 benzyna, 1987 r, 4500 zł, składak 94 r, 0-696-129-778

OPEL Vectra 1991 r., 1.8i autolarm, centralny zamek, radiomagneton, wspomaganie kierownicy, stan bdb, 9000 zł, 0888-280-006

OPONY 18,4x38 11x38 11,2/14,9x24 14,9/16,9x26 13,6x24 prasę Welger AP-12, siewnik zbożowy, 0505-715-890

PLANDEKĘ ze stelażem 6,5/2,4 m, cena do uzgodnienia, sprzedam, 0602-502-083 po 20

POLONEZ 90 przebiegiem 1500 benz/gaz nowy układ kierowniczy, RM Sony, hak, kierownica od Caro, 0-501-217-776

POLONEZ Caro, 1.5 benzyna, 94 r., 76 000 km, 3700,-, złoty metalik, AA, R, (0-58) 684-32-83

PONTIAC Trans Sport, 3,1, 1995 r, 23000 zł, 7 osobowy, pełne wyposażenie, klimatyzacja, automat, 0-608-887-380

PRZYCEPĘ niską, wywrotkę, 0602-896-373

PRZYCEPĘ samobieżną TO-72 sprzedam. Tel. 058/684-25-00 lub zamienię na byczki opasy.

RENAULT 9, 1982 r., 0-698-334-340

RENAULT Megane kombi, 2001 r., halogeny, podnośnik szyby przedniej prawej, drzwi tylne lewe, 0-501-264-015

SILNIK Lejland, 4 cylindry, udźwig od sztaplarki, sprzedam, 058/684-27-87

TOYOTA Corolla, 95 r., 156 tys. km, 15 400 zł, czerwona, 5-drzwiowa, bezwypadkowa, K, nowe amortyzatory, książka serwisowa, 0-509-033-728

VW Golf 1300 1988 r., 5-drzwiowy, instalacja gazowa, zadbane, 8000 zł, 058/684-39-07

VW Golf II, 1.6 kat., 6800 zł, 5 biegów, radiomagneton, II właściciel w kraju, dokumentacja, stan bdb, pilnie, 0-692-327-979

VW Golf III kombi, 1.9 TDI, 1994, 18900 zł, bezwypadkowy, (0-58) 562-15-94

VW Golf III, 1.9 TD, 93 r., 17 500,-, sprzedany 2001 r. z Niemiec, II właśc., AA, CZ, EL, stan idealny, 0-888-113-522

KUPIĘ

Al Gotówka. Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0604-215-315

Al Gotówka. Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0606-672-280

AUDI, Fiat CC, Uno, Punto, Skoda, Opel, VW lub inny także uszkodzony kupię, (0-58) 340-95-32, 0-503-507-107

DAEWOO Tico, Lanos, Matiz, Nubira, Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

FIAT, Seicento, Punto, Uno, Cinquecento, Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

KUPIĘ części do D75 różne, 058/684-03-39

OPEL Astra, Corsa, Vectra, Polonez., Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

SKODA, Favorit, Felicia, Octavia, Fabia, Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

TERENOWE auto kupię do 80 000 zł, Gdańsk, 0-608-317-717

INNE

USŁUGI przewozowe do 9 osób, całonocowe, Wesoła, przysięgi, inne imprezy. Ceny umowne, faktura VAT. 0602-134-383

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BOROWO działkę 1100 m kw., sprzedam 0609-609-445

BORY Tucholskie, działki budowlane od 1000 do 2500 m kw., 7-8 zł/m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem

CHARZYKOWY, 100 m kw., 70000 zł, kompletnie wykończony, CO, pietro w drewnie, 0-608-875-380

CHOJNICE przy ul. Prochowej, 4800 m. kw., tania, przy przyszłej obwodnicy miejskiej, 0-608-875-380

CZERSK, 43000 zł, parter, bez balkonu, własnościowe, M-4, tania, 0-697-432-780

DOBREZWINO k/Chwaszczyna trzy działki, na stoku, piękny widok, doskonały dojazd, sprzedam, 058/685-84-49

DZIAŁKA bud. 1670 m kw., malownicze położenie- Sulmin, przylączyca na granicy, 9 km od Gdańska, blisko j. Otomińskiego, (0-58) 684-96-79

Firma budowlana „VENUS”

• budowa mieszkań, domów
• 81-198 Kosakowo (Mosty)
• tel./fax (058) 679-10-86
• e-mail: michalek.ryszard@wp.pl
• zaprasza wszystkich chętnych, którzy w przyszłości chcą kupić mieszkanie lub dom, do obejrzenia mieszkań - Mosty k. Gdyni, ul. Słoneczna 1.
• Prowadzimy nabór nowych klientów.

GDAŃSK Oliwa, 430 m kw., 760 000,-, wolno stojący, pod lasem, może być 2-rodzinny, działka 692 m kw., 2 garaże, 0-606-388-969

GDYNIA Nowodworcowa, 3-pok. 74,3 m kw parter, 205 tys. z miejscem post. Inpro, (0-58) 340-03-82 www.inpro.com.pl

GOŁUBIE k. Wierzyca, działka budowlana 1300 m kw., malownicze okolice, lasy, jeziora, 0-505-827-586

KALISKA k. Starogardu, sprzedam lub wynajmę, 78 m. kw. II piętro, ładne, (0-52) 398-51-16, 0-604-718-350

KARTUZY działka 1148 m kw., dobre położenie, 0695-682-557

KARTUZY działkę 17000 m kw., sprzedam, 058/681-23-75 wieczorem

KARTUZY działkę budowlaną 826 m kw., sprzedam, 0508-515-955

KARTUZY mieszkanie 3-pokojowe, nowe, 78 m kw., II/III zabudowane, podwyższony standard, 058/685-33-23 po 19

KARTUZY mieszkanie 4-pokojowe, 73 m kw. trzecie piętro, parkiet, balkon, stan bardzo dobry, 0503-070-729 po 18

KARTUZY mieszkanie czteropokojowe, 73 m kw., trzecie piętro, parkiet, duży balkon, stan bardzo dobry, 058/681-34-14 po 18

KARTUZY nowy dom 150 m kw., wysoki standard - sprzedam lub zamienię na ziemię. Tel. 0 5 8 / 6 8 4 - 3 4 - 6 3, 0601-666-178

KARTUZY sprzedam dom w stanie surowym, 270 m kw., w zabudowie szeregowej, blisko lasu, jeziora, 0 5 8 / 6 8 1 - 2 4 - 0 8, 0502-333-217

KARTUZY, 17000 m kw, sprzedam, 058/681-23-75

KASZUBY działka 1 ha, magazyny, waga, pilnie sprzedam z powodu wyjazdu, 0-606-822-042

KASZUBY tania, **www.dzialki.kaszuby.pl**, (0-59) 841-01-14

KONARZYŃKI działka budowlana 1000 m kw. 0 5 8 / 5 6 - 3 7 6 - 2 3, 0-606-653-644

KOŚCIERSKA Huta działka rzemieślniczo-budowlana 1187 m kw, 30 m od głównej drogi, 0609-12-13-16, (0-58) 686-69-66

KOŚCIERZYNA centrum, działka budowlana 220 m kw, 90000 zł, 0-603-974-357

KOŚCIERZYNA sprzedam mieszkanie 4-pokojowe, 59,60 m kw, IV piętro, (0-58) 686-31-19

LESZNO koło Kartuz działka budowlana 1540 m kw., prąd, woda, telefon, kanalizacja przy granicy, 058/694-12-61

LUBICHOVO sprzedam dom jednorodzinny w centrum, dwa pomieszczenia handlowe, pow. 240 m kw, (0-58) 588-52-78

MALBORK, centrum nowy dom, wolno stojący, pow. działki 340 m kw., (0-55) 272-57-84 po 17.00

MIESZKANIE 63 m kw., 3 pok., zachodnio-pomorskie, blok na wsi, parter, blisko Walcza i Mirosławca, 30 000,-, (0-67) 250-95-09

MIESZKANIE 63 m kw., WC, CO, parter w bloku, na wsi (zach.-pomorskie), 2 jeziora, lasy, 30 000,-, (0-67) 250-95-09, 0-505-096-513

OSIEK gmina działka lub działki siedliskowe, 3 ha, 1 USD/ m kw. Pięknie położone w lasach, 0-605-993-352 0-505-055-017

OTOMINO 2000 -5000 m kw., nad oczkiem wodnym, przy drodze wodociąg, prąd, telefon, 33 zł/m kw., 058/681-82-44

PRZYJAŹŃ na trasie Gdańsk-Żukowo, dom 150 m kw., stan zamknięty, okna pcv, 225000 zł, 058/685-84-49

RYTEL, pięknie położony, blisko rzeki, sauna, garaż, podłogi w dębie + domek letni, (0-52) 398-51-16, 0-604-718-350

SIERAKOWICE mieszkanie 67 m kw., parter, sklep, szkoła, przedszkole przy osiedlu, możliwość kupna garażu, 058/684-70-76

SIERAKOWICE mieszkanie M-4, 62 m kw., w bloku sprzedam, 0502-785-249

SIERAKOWICE, okolice działkę 1523 m sprzedam, (0-59) 863-13-69

SKARZEWY dom piętrowy, garaż. Budynek gospodarczy mieszkalny, duży garaż nadający się na działalność. Całość na jednej działce, 0-602-474-868

SKARZEWY sprzedam sklep, 0-606-822-042

SMĘTOWO działkę budowlaną uzbrojoną 900 m kw., 5 km od Kartuz sprzedam, 058/684-03-39

SPÓŁDZIELNIA Mieszkaniowa „Dom Nad Słupią” planuje budowę mieszkań w Słupsku, cena od 1519-1645 zł/m kw, termin rozpoczęcia październik 2004, (0-59)

SERCA DWA

■ Szczupła, wyksz. wyższe, chyba miła i o miłej aparycji, niestety już 50-latką i niestety raczej romantyczka, niezależna finansowo i mieszkaniowo, tolerancyjna i wyrozumiała, pozna pana o podobnej osobowości i wyksz. min. średnim, niepalącego.

sygn. 915

■ Jesteś sam, a chciałbyś to zmienić, oczywiście nie na siłę i za wszelką cenę. Szukasz przyjaźni i zrozumienia, jesteś wrażliwy, delikatny, dobry... Zielonooka, szczupła, absolutnie niekonfliktowa, chyba ładna i miła, wykształcona, niezależna finansowo i mieszkaniowo, średniolatka. Ty - ok. 50 lat i więcej, romantyk, niematerialista.

sygn. 917

■ Wdowiec 55 lat, niepalący rolnik zamożny, zmechanizowane gospodarstwo, samochód, chętnie pozna panią do 50 lat bez nałogów, katoliczkę, która poważnie myśli o życiu w rodzinie i chce zamieszkać w moim gospodarstwie na Kaszubach.

sygn. 918

■ Rolnik przed 50, zamożny bez nałogów, kawaler, dobrze prosperujący, chętnie poza pannę lub wdowę do 43 lat, która chce zamieszkać na kaszubskiej wsi razem ze mną. Na tel. komórkowe nie odpowiadam. Oferty tylko poważne, foto mile widziane, rozwiedzione wykluczone.

sygn. 919

■ Jestem 24-letnim studentem (175 cm), posiadającym szerokie zainteresowania, poczucie humoru oraz wiele wspaniałych pomysłów na wspólne spędzenie czasu. Lubię podróżować i dobrą muzykę. Jeżeli jesteś sympatyczną i wesołą dziewczyną w wieku 18-24 lat, szukającą prawdziwych uczuć i trwałego związku, zadzwoni lub napisz. Być może okaże się to strzałem w dziesiątkę. Nr tel. 0502-635-726

sygn. 920

■ Kawaler 41 lat, 175 cm, atrakcyjny brunet pozna panią o atrakcyjnym wyglądzie i figurze. Wyksz. wyższe lub średnie. Cel matrymonialny.

sygn. 921

■ 32-letni blondyn 180/100, Niemiec mieszkający na stałe w Niemczech pozna Polkę do 27 lat.

sygn. 922

■ Pan, który poszukuje partnerki, która zamieszkałaby u niego, niech napisze do samotnej, szczupłej, palącej bez zobowiązań, ale biednej pani około 60. Czekam na kontakt poprzez list.

sygn. 923

■ Niebogaty, kawaler, 30 lat, 173 cm, szczupły, wygląd przeciętny, trochę nieśmiały. Pozna dziewczynę, która nie szuka przygód i sponsora, niematerialistkę. Najlepiej Kościerzyna lub okolice. Wygląd nie ma znaczenia, patrz tylko na charakter i serce. Wiek od 22-32 lat. Proszę o zdjęcie i nr telefonu. Realista.

sygn. 924

■ Jestem przystojnym kawalerem, rencistą z wysoką rentą. Mam 39/166/60, wyksz. zawodowe. Jestem uczciwy, opiekuńczy, pałę, spod znaku Ryb. Pragnę pokochać i posłubić niebrydką panią, rencistką, 33-40 lat, 150-164 cm, z mieszkaniem. Stan cywilny obojętny. Pani może być lekko puszysta, z okolic Chojnic lub Starogardu Gd. Mirek.

sygn. 925

■ Mam 47 lat 170 cm, rencista, rozwiedziony, zdrowy, o przeciętnej urodzie, bezkonfliktowy, zaradny, złota rączka, uczciwy i szczerzy, ale nieśmiały. Poznam panią o miłym wyglądzie, kulturalną, w miarę inteligentną, która ceni sobie szczerość i uczciwość. Jeśli pragniesz poznać takiego mężczyznę, jak ja i myślisz o poważnym związku, to napisz. Przebywam w ZK nie z własnej winy. Mile widziane zdjęcie i tel.

sygn. 926

■ Jarek 36 lat, kawaler, szczupły, 170 cm, wysportowany. Szukam pani, może być starsza, która jest samotna tak jak ja. Przebywam w ZK.

sygn. 927

■ Jacek, 33 lata, jestem wysokim (188 cm) brunetem, w których mieszkam moja romantyczna dusza. Kocham przyrodę, jesienny las, spacerować brzegiem morza, pisać wiersze. Chciałbym spotkać kogoś, z kim mógłbym być na dobre i tylko dobre chwile.

sygn. 928

■ Wolny i samotny, 28 lat, 181 cm, dobrze zbudowany. Jestem romantykiem, lubiącym długie spacerować i szczerze rozmowy. Cechuje mnie duże poczucie humoru i wieczny optymizm. Lubię dobrą muzykę, film i kuchnię. Poznam kobietę do 45 lat, wyrozumiałą, tolerancyjną, wrażliwą i czułą, która kocha życie i szuka kogoś takiego jak ja.

sygn. 929

■ Samotna wolna 54 lata, 164 cm, wyksz. średnie techniczne, zmotoryzowana z M, niezależna, bez zobowiązań, z poczuciem humoru, kulturalna, spokojna. Zainteresowania przyroda, dobra książka, taniec, wyjazdy lub spacerować. Lubię życie ułożone i spokojne. Bez nałogów. Tel. 603-644-

349, 603-932-686, proszę także o sms-y.

sygn. 930

■ Panna spod znaku Wagi, 26 lat, pracująca, niepaląca, z dużym poczuciem humoru, stała w uczuciach. Poszukuję mężczyzny, kawalera do 32 lat, pracującego, poważnie myślącego o życiu. Panowie z ZK wykluczeni. Nr tel. przyspieszy kontakt.

sygn. 931

■ Szukasz prawdziwego mężczyzny, jesteś atrakcyjna, wiesz czego chcesz, to napisz do 40-latk, który ma dużo do zaoferowania. Okolice Człuchowa, Chojnice w pierwszej kolejności. Odpowiem na oferty z foto i nr tel.

sygn. 932

■ Panna 52 lata, katoliczka, 163 cm, wyksz. średnie, pracująca, pozna kawalera do 55 lat, katolika, bez nałogów, niezależnego finansowo, spokojnego. Posiadam dom z ogrodem. Mile widziany pan z samochodem. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 933

■ Kawaler 40 lat, 176 cm, szatyn bez nałogów. Na stałej rencie. Mieszkam z ojcem. Szukam uczciwej pani do 47 lat. Może być z dzieckiem. Foto mile widziane i tel. przyspieszy kontakt. Rozwódki, proszę nie pisać. Kazik z Chojnic.

sygn. 934

■ Mam 23 lata jestem wysokim (187 cm) brunetem. Jestem studentem AWF. Poznam ładną, zadbaną, miłą dziewczynę, wiek bez znaczenia. Z Malborka, ale nie tylko. Tel. 694-327-717.

sygn. 935

■ Wdowa 59 lat, lekko puszysta, spokojna, uczciwa, wyksz. średnie, finansowo i mieszkaniowo niezależna. Poznam pana do 70 z własnym M, koniecznie ze Słupska lub okolic, który nie szuka przygód, a potrafi być przyjacielem. Panowie z ZK niech nie piszą.

sygn. 936

■ Sympatyczna 26-latk, atrakcyjna, ciemna blondynka, zielone oczy i długie nogi, zadbaną, wyższe wyksz., bez nałogów pozna pana, sponsora, do 45 lat, kulturalnego, zadbanego, opiekuńczego, sympatycznego i namiętnego. Zdjęcie i tel. mile widziane.

sygn. 937

■ Rozwiedziona, 31 lat, niepoprawna romantyczka, trochę zagubiona. Uczuciowa, szczerza, niezależna finansowo. Poznam pana do 40 lat, bez nałogów, który wierzy w prawdziwe uczucie. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 938

■ Jestem po czterdziestce, 182/87, szatyn o miłym wyglądzie, zadbany, kulturalny niezależny finansowo. Poszukuję pani, która ma dość samotności i myśli poważnie o życiu, może być z dzieckiem.

sygn. 939

■ Panna, 38 lat, rencistka, skromna, z własnym mieszkaniem. Szukam prawdziwej przyjaźni, gdyż bardzo dokuca mi samotność. Nie oczekuję na listy od panów rozwiedzionych.

sygn. 940

■ Mam 38 lat, 177/70 kg. Mam gospodarstwo i jestem rozwiedziony,

tak potoczył się mój los. Jestem pracowity i spokojny, wierzący i nie nadużywam alkoholu. Poznam panią w wieku 25-35 lat, która lubi wieś i pięknie położone okolice. Foto przyspieszy kontakt.

sygn. 941

■ Wdowa, 58 lat. Mieszkaniowo i finansowo niezależna. Bez zobowiązań. Poznam pana w stosownym wieku i bez rażącego nałogu. Najchętniej zmotoryzowanego lub z prawem jazdy. Panowie rozwiedzeni wykluczeni. Nr tel. mile widziany.

sygn. 942

■ Wdowa, katoliczka, 53 lata, średniego wzrostu i średniej wagi. Uczciwa, szczerza bez zobowiązań finansowych i mieszkaniowych. Pozna Pana w odpowiednim wieku, uczciwego, z poczuciem humoru. Panowie z ZK wykluczeni, także ci z nałogiem alkoholowym.

sygn. 943

■ Wdowa po 40, niezależna finansowo i mieszkaniowo, średniego wzrostu, długowłosa, szczupła, życzliwa, przyjacielska, komunikatywna, optymistycznie nastawiona do życia, pozna wdowca, kulturalnego, uczciwego, bez nałogów.

sygn. 944

■ Wdowa 61/167/80, ciemna szatynka, katoliczka, zdrowa. Poznam pana do 78, zdrowego, wysokiego, bezdzietnego, bez zobowiązań, nie szukającego przygód, zdecydowanego na małżeństwo, z mieszkaniem. Pan ze wsi mile widziany. Proszę o poważne oferty. Cel matrymonialny. Tel. (058) 682-39-48. Maria.

sygn. 945

■ Atrakcyjna z nad morza 63-letnia, o kobiecych kształtach, uczciwa, miła, wyksz. średnie, dobra emerytura, M4, Byk. Pan wysoki bez nałogów, emeryt z M i z autem, w wieku 58-66. Cel - stały związek w przyjaźni i miłości. Tel. 603-955-875.

sygn. 946

■ Wdowiec, 50 lat, 168 cm. Uczciwy, zadbany, bezkonfliktowy, bez nałogów. Pozna panią w odpowiednim wieku. Pani może być wdową lub rozwiedzioną, ale bezdzietną. Najchętniej z woj. pomorskiego. Odpiszę na każdy list ze zdjęciem. Samotny Baran.

sygn. 947

■ Kawaler, 22 lata, 182 cm, uczciwy, z poczuciem humoru. Poznam panią w Wejherowa lub okolic, w wieku 17-24 lat, lubiącą spacerować i dobrą zabawę. Foto mile widziane.

sygn. 948

■ Jestem 39-letnim kawalerem, 170 cm, domatorem, spokojnym i pogodnym, ceniącym zaufanie i stałość w uczuciach, bez nałogów, wyksz. zawodowe. Poznam szczupłą, skromną pannę, katoliczkę, do lat 33, bez nałogów, o dobrym sercu, która nie szuka przygód, lecz towarzysza na całe życie. Jeżeli jesteś sama, napisz i dołącz zdjęcie. Najchętniej z Kaszub.

sygn. 949

■ Wdowa, 53 lata, rencistka, z własnym domem i małym gospodarstwem. Poznam pana do lat 60, niezależnego finansowo, wdowca, bez nałogów, katolika. Proszę o poważne oferty, panowie z ZK wykluczeni. Tel. ułatwi kontakt.

sygn. 950

KINO	Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
STAROGARD GD.				
Sokół	Troja (163 min)	USA (15)	16.30, 19.45 pt. 13.30, 16.30, 19.45 sob.-niedz.	bilety: 14 zł n., 12 zł u., 10 zł - uczniowie i emeryci seans do godz. 15
Aleja Jana Pawła II 2				
tel. 562-21-03				
TCZEW				
Włsta	Starsky i Hutch (100 min)	USA (15)	17 pt.-niedz.	
ul. Dąbrowskiego 11	Złodziej życia (100 min)	USA (15)	19 pt.-niedz.	bilety: 10 zł i 8 zł
tel. 532-48-93				

thriller
USA

■ Dozwolone od lat 15
■ Reżyseria: D.J. Caruso
■ Występują: Angelina Jolie, Ethan Hawke, Kiefer Sutherland, Olivier Martinez

Złodziej życia



Fot. Warner Bros

Mają świra. Dziwne hobby. Na kumpla czy bohatera niezbyt się nadają. Ale charyzmy to seryjnym mordercom odmówić nie można...

komedia
USA

■ Dozw. od lat 15
■ Reż.: Todd Phillips
■ Wyst. Ben Stiller, Owen Wilson, Vince Vaughn, Juliette Lewis, Snopce Dogg

Starsky i Hutch



Fot. Forum Film

Kinowa wersja serialu z lat 70. Tytułowy duet to detektywi, chodzące przeciwieństwa, którzy - ku swojemu niezadowoleniu - zostają partnerami.

przygodowy
USA

■ Dozw. od lat 15
■ reż: Wolfgang Petersen
■ wyst: Brad Pitt, Eric Bana, Orlando Bloom i inni

Troja



Fot. Warner Bros. Poland

Namiętność, jaka połączyła Parysa, księcia Troi i Helenę, królową Sparty, stała się przyczyną wojny, za której przyczyną legła w ruinach cała cywilizacja...

akcja
USA

■ Dozwolone od lat 15
■ Reżyseria.: Quentin Tarantino
■ Występują: Uma Thurman, David Carradine, Daryl Hannah

Kill Bill vol. 2



Fot. SPI

Czarna Mamba znana jako Panna Młoda, kontynuuje vendettę. Musi zabić jeszcze trzech płatnych zabójców, którzy postrzelili ją i zostawili na śmierć.

komedia
USA

■ bez ograniczeń
■ Reż.: Raja Gosnell
■ Wyst.: Sarah Michelle Gellar, Freddie Prinze Jr., Matthew Lillard, Alicia Silverstone, Linda Cardelli

Scooby-Doo 2



Fot. Warner Bros.

Prerażające duchy pustoszą Coolsville. Scooby Doo i jego przyjaciele rozpoczynają dochodzenie przeciwko potworom.

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina
Rogate ranczo	12, 14, 16 sob.-niedz.
Dziewczyna z perłą	15.45, 18, 20, 22 pt.-niedz.
Troja	10.15, 11.15, 12.30, 13.30, 14.30, 15.45, 16.45, 17.45, 19, 20, 21 22.15 pt.-niedz.
Van Helsing	10.45, 13.30, 16.15, 19, 21.45 pt.-niedz.
Monster	17, 19.15 pt.-niedz.
Starsky i Hutch	12, 14.15, 19, 21.15 pt., 12.45, 19, 21.15 sob.-niedz.
Złodziej życia	16, 21 pt., 21 sob.-niedz.
Kill Bill vol. 2	13.15, 18.15 pt.-niedz.
Starsza pani musi zniknąć	12.45, 14.45, 21.30 pt., 14.45, 21.30 sob.-niedz.
Scooby Doo 2	11.45, 13.45 pt.-niedz.
Kot	10 pt.-niedz.
Pasja	16.30 pt.-niedz.
Piotruś Pan	11 pt.-niedz.
El Cid	10.15 pt.-niedz.
Mój brat niedźwiedź	10.45 pt.-niedz.
■ normalne	do godz. 17 pon.-pt. -16 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 17 zł do godz. 17 pon.-czw. - 17 zł do godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł
■ ulgowe	
Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12.30	
■ studenci i uczniowie	- 13 zł (pon.-czw. i pt. do 17) - 15 zł (pt. od 17 i sob.-niedz.)
■ seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne	cały tydzień - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i SPI inne ceny)

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym poniżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

KUPON

Serca
dwa



Jedną z pierwszych osób gratulujących Irenie Kaczyńskiej, naczelnikowi człuchowskiego Urzędu Skarbowego uzyskania certyfikatu ISO 9001: 2000 był Mirosław Maszczak, wójt gm. Przechlewo. Bardzo całusnie.



Mirosław Burak, burmistrz gminy Debrzno również całował panią naczelnik, ale zachował przy tym sporą rezerwę. Czyżby w obawie przed żoną?



Żadnych oporów nie miał najwyraźniej Lech Jabłoński, wójt gminy Rzeczenica. Przed pocafunkiem jednak... głębokie spojrzenie w oczy pani naczelnik.

POLAK POTRAFI ■ Płot na złom

BOLSZEWO. Właściciel jednej z posesji w Bolszewie, w gm. Wejherowo, miał pecha. Najpierw z feralnej posesji ukradziono mu 1000 m ogrodzenia ze stalowej siatki, wartej 15 tys. zł. Potem pewnej nocy zniknęło 350 słupków stalowych, wartych 9 tys. zł. Kolejnym tępem złodziei była brama stalowa z dwiema furtkami, warta z kolei 6 tys. zł, a ostatnio – stalowy zbiornik wartości 20 tys. zł. Wszystkie te zdarzenia miały miejsce od października ub.r. do maja, jednak dopiero teraz zostały „hurtem” zgłoszone policji. Właściciel stracił cierpliwość, kiedy ostał mu się tylko już prawie nieogrodzony dom.

■ Pracusie

KOŚCIERZYNA. Niezłą kondycję mogą poszczycić się złodzieje, którzy w nocy wspięli się po rusztowaniu obok kompleksu handlowego Costerina. Następnie wybili okno w barze i ukradli 7 butelek wódki. Na zagrychę zabrali 10 paczek gumy do żucia Orbit. Tak zaopatrzeni wyważyli drzwi do sąsiedniego sklepu drobiarskiego i ukradli z kasy 585 zł. Trzeci skok wykonali na stoisko handlowe przy Costerinie. Równie udany, bo w kasie leżało sobie 300 zł. Jednak ciężka praca płaci.

(ale, sura)

Bytów. Czy Quasimo Konan dostanie upragnione prawo jazdy? W Polsce tylko po polsku

Langui Kovame Quasimo Konan z Ciemna pod Bytowie, aby zdobyć polskie prawo jazdy, musi zdawać egzamin w... Anglii, Irlandii lub Niemczech. Okazuje się, że w Polsce zdobycie testów egzaminacyjnych w języku angielskim lub niemieckim jest niemożliwe. Quasimo pochodzi z Wybrzeża Kości Słoniowej. Mieszka w Polsce od 4 lat. Uczy w Bytowie i okolicach j. angielskiego. Rozumie język polski, ale czytać nie potrafi. – Słabo, słabo – tak ocenia swoje umiejętności.

Mimo wielu starań instruktora nauki jazdy i jego przyja-

ciół nie udało mu się zdobyć przetłumaczonych testów egzaminacyjnych. Teraz liczy na Unię Europejską.

– Kurs nauki jazdy skończyłem w ubiegłym roku – mówi Quasimo Konan. – Na lekcje jazdy chodziłem przez ponad 4 miesiące. Mój instruktor był zadowolony. Mówił, że jest dobrze. Lubię samochody. Mam już jedno prawo jazdy, ale nigeryjskie. A w Polsce trzeba mieć tylko polskie. Teraz cała moja nadzieja w Unii Europejskiej. Dowiadywałem się i wiem, że jest możliwość zdawania testów w Anglii, Irlandii lub

Niemczech. Takie prawo jazdy w Polsce będzie już ważne. Jest mi niezbędne. Mieszkam na wsi i dojazdy do pracy zabierają mi sporo czasu. Mam nadzieję, że teraz wreszcie się uda.

– Mieliliśmy podobną sytuację rok temu – mówi Marta Mrozkiewicz z Ośrodka Szkolenia Kierowców Credo w Gdańsku. – Nie udało się, mimo że kontaktowaliśmy się z wszystkimi wydawnictwami z kraju. Jedynym wyjściem jest wynajęcie tłumacza przysięgłego, który musi przyjechać z kursantem na egzamin.

Gabriela Gusztyn-Popławska



Quasimo Konan (na pierwszym planie) ma trudności ze zdobyciem prawa jazdy. – Chętnie pomogliśmy, ale zdobycie testów tłumaczonych na angielski lub niemiecki jest niemożliwe – mówią pracownicy Ośrodka Szkolenia Kierowców Credo w Gdańsku.

Fot. G. Popławska

Jabłko i jabłoń. Strzelcy wyborowi Trzeba mieć oko



2. Rafał Rumiński (z lewej) i Radosław Rumiński ćwiczą wraz z tatą na miejskiej strzelnicy w Prabutach.

Fot. Justyna Sikorska

Można o nich powiedzieć, że zawsze strzelają w dziesiątkę. Do tego mają niezłe oko. To, że tata strzela wyborowo, nikogo nie dziwi. W końcu to policjant. I widać naprawdę kocha strzelectwo, skoro „zaraził” swoją pasją obydwu synów.

Waldemar Rumiński, kwi-dzyński policjant ćwiczy na miejskiej strzelnicy w Prabutach, gdzie mieszka. Całkiem niezłe mu to wychodzi, gdyż z zawodów strzeleckich, w których uczestniczy, przeważnie przywozi medale i puchary.

Jego synowie, Radek i Rafał, poszli w jego ślady.

– Ćwiczę razem z synami, wspólne hobby bardzo nas zbliża – mówi Waldemar Rumiński. – Fajnie, że możemy z tatą spędzać wolny czas –

potwierdza 16-letni Rafał, uczeń Gimnazjum w Prabutach. – Przy okazji zdobywamy umiejętności. Uczy nas przecież prawdziwy mistrz. Mam nadzieję, że kiedyś mu dorównamy.

– Z każdym rokiem jesteśmy lepsi – dodaje 18-letni Radek, uczeń LO w Prabutach.

Justyna Sikorska



Waldemar Rumiński wiele razy zwyciężał w zawodach strzeleckich.

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

Kartki z kalendarza

■ Julia - imieniny 22 maja

Julia to kobieta niezwykle uporządkowana, jest stateczna i zrównoważona, o bystrym, analitycznym umyśle. Jest żądną władzy, ale w dyskretny i nienarzucający się sposób – traktować to można jedynie jako zaletę. Jest do tego niezwykle pracowita, co czyni ją zarówno doskonałym handlowcem jak i aktorką.

■ Grzegorz - imieniny 25 maja

Grzegorz jest mężczyzną o bardzo dobrym i szlachetnym charakterze. Posiada ogromny czar i urok osobisty, który łatwo zauważalny jest przez liczne wielbicielki. Lubi ciągle zmiany, dalekie podróże i afery miłosne.



– Ambitna, niezależna i troskliwa – tak o Joannie Gierszewskiej mówi jej mąż.

Fot. Monika Smół

■ Joanna - imieniny 24 maja

Joanna to kobieta bardzo energiczna i niezależna, ceniąca sobie własną indywidualność. Potrafi być dobrym przywódcą, kierownikiem lub szefem, gdyż łączy w sobie dobrą znajomość ludzkich charakterów z uszanowaniem wartości moralnych i wrodzoną władczą naturą. Lubi spokój rodzinnego ogniska i miłe towarzystwo.

■ Opiekuńcza

O Joannie Gierszewskiej, powiatowym rzeczniku konsumentów w Chojnicach opowiada mąż, Maciej:

– W 100 procentach zgadzam się z tą charakterystyką imienia Joanna. Nie wiem, czy to przypadek, ale coś w tym jest. Moja żona jest właśnie taka: bardzo ambitna, zawsze dąży do zamierzonych celów. Wykazuje przy tym dużo energii i... cechy przywódcze. Potrafi wspaniale zadbać o dom rodzinny, jest bardzo opiekuńcza, ceni sobie czas spędzany w dobrym towarzystwie lub w zaciszu rodzinnym.

KARTUZY odnajmę mieszkanie dwa pokoje z kuchnią, osobne wejście, 0600-976-074

KARTUZY odnajmę pokój dla jednej lub dwóch osób, z używalnością kuchni i łazienki, 058/681-13-28

KARTUZY okolice, poszukuję mieszkania do wynajęcia, 0605-340-668

KASZUBY domek letniskowy drewniany sprzedam, cena do uzgodnienia, 0-600-317-525

KASZUBY sprzedam 1 ha ziemi - 1,60 zł / m kw., 0602-896-373

KOSZALIN do wynajęcia od czerwca mieszkanie 3-pokojowe, kuchnia, łazienka, balkon, 4 piętro, 0-694-477-484

KOŚCIERZYNA centrum do wynajęcia lokal na działalność gospodarczą 60 m kw, (0-58) 686-22-70

KOŚCIERZYNA centrum, ul. Długa do wynajęcia lokal handlowo-usługowy, (0-58) 686-26-16, 0-602-172-528

KOŚCIERZYNA do wynajęcia mieszkanie, (0-58) 686-72-62 po 21

KOŚCIERZYNA piętro domu ok 50 m kw, 400 zł + opłaty, 0-601-153-903

ŁĘBORK lokal handlowy 35m2 odnajmę, 0-603-131-998

LNISKA, 50 m kw., dwa pokoje do wynajęcia w domku dwurodzinnym, (0-58) 681-77-64, 684-91-91

ŁĄCZYNO, domek letniskowy nad jeziorem Raduńskim, kuchnia, łazienka, pokój 4-os., odnajmę, 0-693-452-996

ŁĘBA, dom w centrum do wynajęcia na działalność handlową, 0-693-370-088

MALBORK, Centrum Handlowe (3000 m kw) ścisłe centrum miasta, odnajmę lokale handlowe od 27 do 110 m kw., 0-605-444-545

MAZURY, 8 ha, ziemia rolna, 10 km od Mikołajek, w pobliżu las, jeziora, sprzedam, 0-888-018-869

PAWILON przenośny, sklep na kółkach, 5 komputerów sprzedam, 0-508-621-421

REDA, komfortowe, 450,-, 0-602-705-002

STAROGARD Gd., ul. Gdańska 14, oddam w najem pomieszczenie handlowe 70 m kw, (0-58) 588-58-78

SULĘCZYNO sprzedam 10 ha ziemi w tym las-staw borek, 4 zł 1 m, 0-503-442-380

TCZEW centrum, lokal 80 m kw odnajmę, 0-693-780-470

WIEPRZYCA wynajmę domek, 2 pokoje, kuchnia, łazienka na sezon letni, (0-58) 686-51-15

BIELIŻNIARKĘ antyczną z nadstawką, ciemny brąz w idealnym stanie 550 zł sprzedam, 058/684-20-04 po 17

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (0-58) 342-54-31

BRONY ciężkie tanio, (0-52) 397-09-46

DMUCHAWA do siana, (0-52) 397-09-46

DRZWI wewnętrzne, używane (sztuk 7) - lewe 80 (sztuk 2), prawe 80 (sztuk 1), 70 (sztuk 4), sprzedam 0609-510-634

GŁOŚNIKI MM4500 na pilota, 4+2 satelity, transformator system 5.1 nowe, tanio sprzedam, 058/684-08-06

KANAPA niemiecka skóra czarna, miękka, 2 fotele, (0-58) 686-39-23

KANAPA, 2 fotele, brąz z beżem, ze skrzynią na pościel, nowa, 0-601-436-308

KOSIARKĘ rotacyjną sprzedam, rozstrząsacz karuzelowy, (0-52) 554-24-27

KUCHNIA niemiecka pod zabudowę z wyposażeniem sprzedam, (0-58) 686-39-23

SIATKA ocynkowana i powlekaną, słupki, bramy. Skrzyszewo koło Żukowa, tel. 058/681-88-20

SIATKI, słupki, druty kolczaste, (0-59) 847-13-29

SILNIK elektryczny 11 KW z wózkiem, (0-52) 397-09-46

SNOWIAŻKA Warta 2, (0-52) 397-09-46

TELEWIZOR Panasonic duży, 25 stereo, pilot 3-funkcyjny, dwuletni, 630 zł, 0601-181-934

WANNĘ emaliowaną 120 /70, bojler elektryczny 60-litrowy, mało używany, 058/694-17-17 po 16

ZAMRAŻARKA Mors 221, stan bardzo dobry, 170 zł, 0508-287-830

ZEGAR stojący antyk sprzedam, 0-501-043-507, Chojnice

ŻYRANDOL 5-ramienny, z mosiądzu, na świecę, płaszcz młodziowy, krótki, czarny 40 -42 - sprzedam, 058/681-43-88

HANNOVER Berlin Braunschweig, (0-58) 344-55-54

MIKROBUSY, kraj, zagranica, (0-58) 520-28-01

ANTYKI meble, zegary, srebra, od poniedziałku do niedzieli kupię, 0-694-226-983

KUPIĘ kamienie polne - tanio, (0-52) 398-54-27, 0-607-104-405, Ryteł

RUSZTOWANIE klinowe, min. 50 m, 0-508-180-183

DOM

SPRZEDAM

ANTENA satelitarna cyfrowa, 15 kanałów polskich, 250 zagranicznych, nowa, gwarancja, 460 zł, 0601-181-934

ALASKAN malamute sprzedam szczenięta z rodowodem po championie mocnej budowy, wilczasto-białe, możliwość dowozu, (0-52) 389-34-2, 0-507-364-148

ZAKOPANE, Centrum-Ośrodek, www.anar.net.pl, (0-18) 201-27-50

BEAGLE sprzedam półroczną suczkę, rodowodową, (0-58) 562-72-31, 0-601-733-378

BERNEŃSKI pies pasterski - sprzedam szczenięta 6 tygodniowe, odrobaczone, 300 zł/szt., (0-52) 398-54-27, 0-607-104-405, Ryteł

KOŃ - sześciolatek klacz, pięć miesięcy żrebną, sprzedam, tel. 058/684-32-97

KUCYKA ogierka dwuletniego sprzedam, 058/684-50-59

KURKI noski - sprzedam, 13-tygodniowe 11,50 zł, Orle, (0-58) 572-15-43

KURY noski - sprzedam. Kozyńskow, tel. 058/684-24-88 lub 684-21-06

OGIERKA Karego 2-letni, o pięknym ruchu i dobrym pochodzeniu sprzedam, 0-697-721-578

OWCZARKI niemieckie 11-tygodniowe, porodowdowe, zaszczepione, odrobaczone, możliwość dowozu, (0-52) 334-87-37, 0-501-581-308

RHODESIAN ridgeback. Szczenięta rodowodowe, (0-58) 771-10-81, 0-600-746-584

SHAR-pei, 0-601-167-665

SPRZEDAM owczarki belgijskie czarne, psy, siedmiotygodniowe, (0-52) 334-87-37, 0-501-581-308

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskretność, 0-601-692-992

POŻYCZKI pod nieruchomości bez zdolności kredytowych, 0-608-274-542

POŻYCZKI-chwilówki! Natychmiast! od 200 zł. Bez zaświadczeń o dochodach! (0-58) 771-47-20, 0-801-807-807 (koszt pożyczki 33 gr)

STUDIA medyczne, kurs przygotowawczy w AMG, www.wnm.med.pl 349-14-00

PIŁA tarczowa z silnikiem 220 V, 2800 obr dla majsterkowicza, wymiary 55x45x40 cm, sprzedam, (0-58) 686-53-01

POIDŁA dla drobiu 100 m b, cena 3 tys. zł, 058/684-38-12, 0601-530-553

RUSZT do spalania miału węglowego, cena 5000 zł, 0 6 0 1 - 5 3 0 - 5 5 3, 058/684-38-12

SPRĘŻARKA dwutłokowa WAN sprzedam, 0501-365-958

SPRZEDAM przyczepę samobieżną, rozrzuśnik obornika, przetrząsacz-zgrabiarkę 7-gwiazdową, (0-55) 648-29-04

SPRZEDAŻ odzieży używanej, sortowanej, bezpośrednia dostawa z Niemiec, Wrzeszcz ul. Kościuski 7A, 0608/417-704, 0601/206-601

ZADŁUŻONA spółkę zo. o. przejmę, 0-691-043-381

ZESTAW satelitarny 100/84 2-letni, 170 zł sprzedam, 0-600-576-013

SUKNIA ślubna 2-częściowa ecru, rozm. 38-40/168 + dodatki, 450,- sprzedam, 0-692-241-481

SUKNIA ślubna biała, nowa, 38/170, opadający rękawek, dół organdyna + dodatki, 600,- sprzedam, (0-58) 684-45-74

SUKNIA ślubna rozm. 38-40/170, nowa, 2 szt., + dodatki, 600,-/szt. sprzedam, (0-58) 684-45-74

SUKNIA ślubna rozm. 38/175, góra odkryte ramiona, dół rozkloszowany tyłowy 300 zł, 0-503-645-840

SUKNIE ślubne, atrakcyjne, roz. 38 i 40, długi i krótki rękaw, atlasowe, halka na kole, 0-694-778-107

SUKNIĘ ślubną 2-częściową, ecru, 180 cm, 600 zł, buty białe, 40/41, 100 zł, sprzedam. Sierakowice 0 5 8 / 6 8 4 - 7 8 - 9 5, 0503-393-337

SUKNIĘ ślubną białą, jedno-częściową, rozmiar 36/38, i właścicielka, szal plus dodatki sprzedam, 06-7-836-271

SUKNIĘ ślubną Ecru, po czyszczeniu, 1 właścicielka, 3-częściowa rozm. 36/38 + welon sprzedam, 0-502-291-994

SUKNIĘ ślubną rozmiar 38/170, ecru, regulowany gorset, i właściciel, po czyszczeniu, plus welon, 600 zł sprzedam, tel. 0 5 8 / 6 8 4 - 5 0 - 6 9, 0693-12-44-42

SUKNIĘ ślubną, rozmiar 36/38, 2-częściową, gorset plus spódnica, ozdobiona rzyżkami, sprzedam, 058/684-29-14

TUNEL ogrodniczy 2000 zł, tel. 058/684-38-12, 0601-530-553

TUNEL ogrodniczy, 2000 zł, 0 5 8 / 6 8 4 - 3 8 - 1 2, 0601-530-553

WAGA uchylna, 2 szt., 0-601-436-308

WC przenośne, 200 zł, 0 6 0 1 - 5 3 0 - 5 5 3, 058/684-38-12

WINDYKACJA długów, 0-605-037-547

WIRÓWKĘ do mleka, maselinę ręczną i elektryczną, chłodziarkę do mleka, dojarkę, części zamienne, sprzedam 058/681-98-99

WÓZEK inwalidzki do ruchu ulicznego, nowe baterie, ładowarka, ocieplacz, sprzedam 058/684-14-94

ZWIĘZIĘTA

RÓŻNE

OBÓZ jeździecki 01.07 - 12.07. Tel. 0601-841-126, www.obozkonne.prv.pl

ALASKAN malamute sprzedam szczenięta z rodowodem po championie mocnej budowy, wilczasto-białe, możliwość dowozu, (0-52) 389-34-2, 0-507-364-148

ZAKOPANE, Centrum-Ośrodek, www.anar.net.pl, (0-18) 201-27-50

BEAGLE sprzedam półroczną suczkę, rodowodową, (0-58) 562-72-31, 0-601-733-378

BERNEŃSKI pies pasterski - sprzedam szczenięta 6 tygodniowe, odrobaczone, 300 zł/szt., (0-52) 398-54-27, 0-607-104-405, Ryteł

KOŃ - sześciolatek klacz, pięć miesięcy żrebną, sprzedam, tel. 058/684-32-97

KUCYKA ogierka dwuletniego sprzedam, 058/684-50-59

KURKI noski - sprzedam, 13-tygodniowe 11,50 zł, Orle, (0-58) 572-15-43

KURY noski - sprzedam. Kozyńskow, tel. 058/684-24-88 lub 684-21-06

OGIERKA Karego 2-letni, o pięknym ruchu i dobrym pochodzeniu sprzedam, 0-697-721-578

OWCZARKI niemieckie 11-tygodniowe, porodowdowe, zaszczepione, odrobaczone, możliwość dowozu, (0-52) 334-87-37, 0-501-581-308

RHODESIAN ridgeback. Szczenięta rodowodowe, (0-58) 771-10-81, 0-600-746-584

SHAR-pei, 0-601-167-665

SPRZEDAM owczarki belgijskie czarne, psy, siedmiotygodniowe, (0-52) 334-87-37, 0-501-581-308

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskretność, 0-601-692-992

POŻYCZKI pod nieruchomości bez zdolności kredytowych, 0-608-274-542

POŻYCZKI-chwilówki! Natychmiast! od 200 zł. Bez zaświadczeń o dochodach! (0-58) 771-47-20, 0-801-807-807 (koszt pożyczki 33 gr)

STUDIA medyczne, kurs przygotowawczy w AMG, www.wnm.med.pl 349-14-00

PIŁA tarczowa z silnikiem 220 V, 2800 obr dla majsterkowicza, wymiary 55x45x40 cm, sprzedam, (0-58) 686-53-01

POIDŁA dla drobiu 100 m b, cena 3 tys. zł, 058/684-38-12, 0601-530-553

RUSZT do spalania miału węglowego, cena 5000 zł, 0 6 0 1 - 5 3 0 - 5 5 3, 058/684-38-12

SPRĘŻARKA dwutłokowa WAN sprzedam, 0501-365-958

SPRZEDAM przyczepę samobieżną, rozrzuśnik obornika, przetrząsacz-zgrabiarkę 7-gwiazdową, (0-55) 648-29-04

SPRZEDAŻ odzieży używanej, sortowanej, bezpośrednia dostawa z Niemiec, Wrzeszcz ul. Kościuski 7A, 0608/417-704, 0601/206-601

ZADŁUŻONA spółkę zo. o. przejmę, 0-691-043-381

ZESTAW satelitarny 100/84 2-letni, 170 zł sprzedam, 0-600-576-013

SUKNIA ślubna 2-częściowa ecru, rozm. 38-40/168 + dodatki, 450,- sprzedam, 0-692-241-481

SUKNIA ślubna biała, nowa, 38/170, opadający rękawek, dół organdyna + dodatki, 600,- sprzedam, (0-58) 684-45-74

SUKNIA ślubna rozm. 38-40/170, nowa, 2 szt., + dodatki, 600,-/szt. sprzedam, (0-58) 684-45-74

SUKNIA ślubna rozm. 38/175, góra odkryte ramiona, dół rozkloszowany tyłowy 300 zł, 0-503-645-840

SUKNIE ślubne, atrakcyjne, roz. 38 i 40, długi i krótki rękaw, atlasowe, halka na kole, 0-694-778-107

SUKNIĘ ślubną 2-częściową, ecru, 180 cm, 600 zł, buty białe, 40/41, 100 zł, sprzedam. Sierakowice 0 5 8 / 6 8 4 - 7 8 - 9 5, 0503-393-337

SUKNIĘ ślubną białą, jedno-częściową, rozmiar 36/38, i właścicielka, szal plus dodatki sprzedam, 06-7-836-271

SUKNIĘ ślubną Ecru, po czyszczeniu, 1 właścicielka, 3-częściowa rozm. 36/38 + welon sprzedam, 0-502-291-994

SUKNIĘ ślubną rozmiar 38/170, ecru, regulowany gorset, i właściciel, po czyszczeniu, plus welon, 600 zł sprzedam, tel. 0 5 8 / 6 8 4 - 5 0 - 6 9, 0693-12-44-42

SUKNIĘ ślubną, rozmiar 36/38, 2-częściową, gorset plus spódnica, ozdobiona rzyżkami, sprzedam, 058/684-29-14

TUNEL ogrodniczy 2000 zł, tel. 058/684-38-12, 0601-530-553

TUNEL ogrodniczy, 2000 zł, 0 5 8 / 6 8 4 - 3 8 - 1 2, 0601-530-553

WAGA uchylna, 2 szt., 0-601-436-308

WC przenośne, 200 zł, 0 6 0 1 - 5 3 0 - 5 5 3, 058/684-38-12

WINDYKACJA długów, 0-605-037-547

WIRÓWKĘ do mleka, maselinę ręczną i elektryczną, chłodziarkę do mleka, dojarkę, części zamienne, sprzedam 058/681-98-99

WÓZEK inwalidzki do ruchu ulicznego, nowe baterie, ładowarka, ocieplacz, sprzedam 058/684-14-94

ZWIĘZIĘTA

RÓŻNE

OBÓZ jeździecki 01.07 - 12.07. Tel. 0601-841-126, www.obozkonne.prv.pl

ALASKAN malamute sprzedam szczenięta z rodowodem po championie mocnej budowy, wilczasto-białe, możliwość dowozu, (0-52) 389-34-2, 0-507-364-148

ZAKOPANE, Centrum-Ośrodek, www.anar.net.pl, (0-18) 201-27-50

BEAGLE sprzedam półroczną suczkę, rodowodową, (0-58) 562-72-31, 0-601-733-378

BERNEŃSKI pies pasterski - sprzedam szczenięta 6 tygodniowe, odrobaczone, 300 zł/szt., (0-52) 398-54-27, 0-607-104-405, Ryteł

KOŃ - sześciolatek klacz, pięć miesięcy żrebną, sprzedam, tel. 058/684-32-97

KUCYKA ogierka dwuletniego sprzedam, 058/684-50-59

KURKI noski - sprzedam, 13-tygodniowe 11,50 zł, Orle, (0-58) 572-15-43

KURY noski - sprzedam. Kozyńskow, tel. 058/684-24-88 lub 684-21-06

OGIERKA Karego 2-letni, o pięknym ruchu i dobrym pochodzeniu sprzedam, 0-697-721-578

OWCZARKI niemieckie 11-tygodniowe, porodowdowe, zaszczepione, odrobaczone, możliwość dow

KALENDARZ KIBICA

■ Co? Gdzie? Kiedy?

Biegi

Tuż przy Jeziorze Charzykowskim, niedaleko Babilonu, jutro o 10 rozpoczyna się XI Mistrzostwa Pomorza i Kujaw w biegu na orientację. Wystartują zawodnicy w kategoriach mężczyzn od M-10N do 55+ i kobiet od K-10N do 35+.

Piłka ręczna

Dzisiaj o 14 w Hali Sportowej im. Romana Bruskiego w Czersku rozpocznie się Finał Mistrzostw Polski w Piłce Ręcznej Młodzików rocznik 1991. Udział w turnieju zadeklarowały drużyny: UKS Szczypiorniak Gdańsk, UKS Szczypiorniak Olsztyn, Nielba Wągrowiec, MUKS 21 Płock, Willanovia Warszawa, KS Miedź Legnica, Włóknarz Konstantynów, Gwardia Koszalin, MLKS Borowiak Czersk. Zakończenie turnieju w niedzielę o 13.30.

IV liga

Po śródownym meczu w Redzie Chojniczanka po raz kolejny zagra na własnym stadionie. Do Chojnic zawita bardzo wymagający przeciwnik - KP Sopot. Jesienią podopieczni Janusza Fabicha wygrali w Sopocie 5:3. W sobotnim meczu po raz pierwszy będzie okazja do zobaczenia Adama Warszawskiego w barwach Chojniczanki, który w zeszłym tygodniu został odwołany przez PZPN. W pozostałych meczach zagrają: Pomezania-Gryf 95 (sobota, 17), Bałtyk-Orleń (sobota, 16), Wisła-Wybrzeże (sobota, 15), Kaszuby-Cartusia (sobota, 17), Olimpia-Lechia (sobota, 16), Gedania-Sparta (sobota, 11), Orkan-Powisłe (niedziela, 14), Wierzyca-Pogoń (sobota, 17. 30).

V liga

Jutro o 16 na stadionie Kolejarka dojdzie do derbów Powiatu Chojnickiego. Na stadion przy ulicy Lichnowskiej zawita jedenastka Agry Ostrowite, w której gra kilku byłych zawodników chojnickiego klubu. Tęcza Brusy zagra w Pelplinie z Wierzycą, zaś Borowiak Czersk w sobotę o 17 zagra u siebie ważny mecz z Czarnymi Pruszcza Gdańskiego. Program 25. kolejki: Kolejarka-Agra (sobota, 16), Borowiak-Czarni (sobota, 17), Wierzyca-Tęcza (sobota, 13. 30), Sokół-Rodło, Pogoń S.-Żuławy, Pogoń P.-LKS Waplewo, Subkovia-Brzoza, Wietcisa-Powisłe.

A klasa

Rezerwy Chojniczanki po trzech zwycięstwach z rzędu mają apetyt na kolejne wygrane. Tym razem podopieczni Jacka Tobolskiego zagrają na wyjeździe z Pomorzaną Skórcz. Nowi Nowa Cerkiew tego weekendu pauzują.

B klasa

Program 22. kolejki: Jantar Pawłowo-Zielono Łąg (niedziela, 13), Grom Leśno-Neptun Zduny (niedziela, 14), Borowiak II-Orkan Huta (niedziela, 15), Wierzyca Stara Kiszewa-Gwiazda Karsin (niedziela, 11), Orzeł Radziejewo-Koliber Lubichowo, KS II Dziemiany-Nestor Pinchyn, pauzuje Brda Rytel Pomorska Liga Juniorów - Juniorzy starsi KP Sopot-Chojniczanka/DRO-BET (sobota, 11) - Juniorzy młodsi Arka Gdynia-Chojniczanka/STENCEL (sobota, 13.15)

Monika Smół, Wojciech Piepiorka

R E K L A M A

POLSKA FIRMA MIĘSNA Z ODDZIAŁEM ZA GRANICĄ
ZATRUDNI W POLSCE, Z MOŻLIWOŚCIĄ PODJĘCIA
PRACY W NIEMCZECH,

RZEŹNIKÓW O SPECJALNOŚCI ROZBIÓR MIĘSA WIEPRZOWEGO I WOŁOWEGO.

PROSIMY O ZGŁOSZENIA TELEFONICZNE 052/39-79-177.

104086A

**PARK
CHOJNICE WODNY**

KOMPLEKS KRYTYCH PŁYWAŁNI
CHOJNICE,
ul. HUBERTA WAGNERA 1
tel. 052/39-66-444
tel. marketing 052/396-64-40
fax 052/39-66-441
miasto.chojnice.com

W dniach od 1.05.2004 r.
do 31.08.2004 zapraszamy na
„PORANEK Z PARKIEM WODNYM
CHOJNICE”.
Codziennie od 8.00 do 9.00 rano
godzinny bilet wstępu na pływalnię
kosztuje 5 zł.

Sport

Chojnice. Wrócili z medalami

Igrzyska od kuchni

Konferencja prasowa z uczestnikami XV Światowych Igrzysk Młodzieży Salezjańskiej w Rimmini we Włoszech odbyła się 12 maja w sali Parku Wodnego w Chojnicach. Igrzyska trwały od 28 kwietnia do 3 maja. Zawodnicy z Konarzyn, reprezentanci Salosu Chojnice, zdobyli na nich 4 medale w tenisie stołowym. Magdalena Tandecka i Alicja Karadyszewska zdobyły złoto w deblu. Magda zdobyła też brązowy medal w singlu. Również brąz otrzymała w grze podwójnej Agnieszka Chyła, zaś Przemysław Gatz wywalczył srebro w singlu. Młodzi sportowcy zgodnie stwierdzili, że poza zawodami dużo emocji dostarczyły im wycieczki do Wenecji i San Marino oraz wypadu na plażę w Rimmini.

Młodzi tenisiści wraz z trenerem Jarosławem Jurewiczem odpowiadali na pytania dziennikarzy z chojnickich mediów. Oto niektóre z nich:

- Jak przebiegał turniej?

Jarosław Jurewicz: - W piątek 30 kwietnia miała miejsce uroczystość otwarcia z częścią artystyczną oraz przedstawieniem reprezentacji. W sobotę o 17 odbyła się msza św. z wręczeniem „Daru Ołtarza”. Nasza kadra złożyła raketkę tenisową wypieczoną z chleba. Wieczorem rozpoczęły się rozgrywki. Całą niedzielę trwały finały. Zawody nie przebiegały zbyt sprawnie, bo organizatorzy przygotowali tylko 4 stoły do gry. Po zakończeniu Igrzysk



Od lewej: Przemysław Gatz, Agnieszka Chyła, Alicja Karadyszewska, Magdalena Tandecka i Jarosław Jurewicz.

Fot. Wojciech Piepiorka

wręczono uczestnikom medale i nagrody.

- Ilu zawodników wzięło udział w imprezie i w jakich dyscyplinach konkurowano poza tenisem stołowym?

Jarosław Jurewicz: - We Włoszech wystąpiło 1500 młodych sportowców z 15 krajów. Poza tenisem stołowym, który cieszył się najmniejszym zainteresowaniem, rywalizowali piłkarze, koszykarze i siatkarze.

- Jak oceniał pan grę swoich podopiecznych na imprezie we Włoszech?

Jarosław Jurewicz: - Lepiej nie można było grać.

- Co zadecydowało o zdobyciu złota?

Alicja Karadyszewska: - Cud! (śmiech)

Magdalena Tandecka: - Nikt nie myślał o takim sukcesie. Złoto zdobyliśmy całkiem niespodziewanie. To był mój pierwszy, ale niestety ostatni start na Igrzyskach. Lata gonią...

- Jak przygotowywałeś się do turnieju?

Przemysław Gatz: - Zaważyły sparingi, których

rozgrywałem bardzo dużo. Przeszedłem przez bardzo ciężkie przygotowania, ale niestety nie pozwoliło to na pokonanie w finale kolegi z polskiej reprezentacji, którego bardzo dobrze znam i nigdy z nim nie wygrałem.

- Jakie są Twoje odczucia po Igrzyskach?

Agnieszka Chyła: - Miałam bardzo dobrą partnerkę, Asię Horoszko ze Szczecina, z którą świetnie mi się grało.

Wojciech Piepiorka

Gmina Chojnice. Marsze na orientację

Wszystko przed nimi

22 czteroosobowe drużyny z gimnazjów w powiecie chojnickim i człuchowskim wzięło udział w III Marszach na orientację. Zostały one zorganizowane przez Gimnazjum w Silnie.

- Znowu nie było drużyny, która nie popełniłaby żadnego błędu - mówił podczas wręczenia nagród Jacek Mroczkowski, nauczyciel w silniejskim gimnazjum. - Cieszy mnie to, gdyż szczyt jest jeszcze do osiągnięcia.

Młodzież pokonywała z kompasem trasę 7 km, na której umieszczonych było 14 punktów kontrolnych oraz 9 tzw. zmyłkowych. Dodatkowo trzeba było również wykazać się wiedzą potrzebną do ustalenia swojego położenia w terenie. Nie to jednak zaskakiwało. Dużo uśmiechu wywoływały nazwy drużyn, których człon-



Na pierwszym planie zwycięska drużyna o nazwie Samozagłada z chojnickiego Gimnazjum nr 3 w składzie: Arkadiusz Orzół, Marcin Jankowski, Tomasz Szweda i Miłosz Ziemiński.

Fot. Maria Sowińska

kowie pochwalili się niebywałą wyobraźnią. Byli bowiem Cudacy, Tropiciele i Dudki.

Marsze na orientację mają w Silnie już długą tradycję. Wcześniej jednak organizowane były dla uczniów szkół podstawowych.

- W organizacji marszów pomogli nam bardzo: Gminny Zespół Oświaty, Fundacja Ekologiczna Ziemi Chojnickiej i Zaborskiej, Park Narodowy „Bory Tucholskie” oraz Promocja Regionu Chojnickiego - dodaje Leszek Pepliński, dyrektor Gimnazjum w Silnie. (ms)

Chojnice. Gruchała na podium

Wicemistrz

Krzysztof Gruchała, bokser z OSiR Park Wodny Chojnice wywalczył tytuł wicemistrza Polski w XX Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży w Sportach Halowych Wielkopolska 2004 w Gnieźnie. W pierwszej walce Gruchała pokonał 20:4 rywala z Broni Radom, Michała Cieślaka. Kolejne stracie rozegrał z zawodnikiem z Włocławka, Przemysławem Lewandowskim. Wynik 24:4. W finale stanął oko z Mariuszem Burzyńskim z AKS Strzegom. Dwie pierwsze rundy były wyrównane. Trzecią przegrał i przez błąd komputera wygraną przyznano Burzyńskiemu. Zwyciężył on na punkty przez RSCO.

Ostatecznie reprezentacja naszego województwa zdobyła 6 medali i zajęła drugie miejsce. (mona)